

Digitalni HD kamkorder

Uputstvo za upotrebu



Molimo, takođe pogledajte:

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

Sadržaj

Početak

Snimanje/reprodukacija

Napredne funkcije

Editovanje

Memorisanje video zapisa i fotografija na računar

Memorisanje snimaka pomoću spoljnog uređaja

Lično podešavanje kamkordera

Ostalo

HANDYCAM[®]

InfoLITHIUM™ V
SERIES

AVCHD
Progressive

HDMI[™]
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

MEMORY STICK™
CLASS 4

SD[™]
CLASS 4

NAVTEQ
MAPS

HDR-PJ780E/PJ780VE/PJ790/PJ790E/PJ790V/PJ790VE

Prvo pročitajte

Pre upotrebe uređaja, pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

Beleška za korisnika

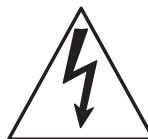
Broj modela i serijski broj nalaze se na donjoj strani uređaja. Zabeležite serijski broj na dole označeno mesto. Ove brojeve upotrebite svaki put kada kontaktirate svog Sony prodavca u vezi sa ovim proizvodom.

Broj modela HDR-

Serijski broj

Broj modela AC-

Serijski broj



Ovaj simbol upozorava korisnika na prisustvo neizolovanog "opasnog napona" unutar uređaja, koji može biti dovoljno snažan da predstavlja opasnost od električnog udara.



Ovaj simbol upozorava na prisustvo važnih uputstava za upotrebu i održavanje (servisiranje) u priručniku isporučenom uz uređaj.

UPOZORENJE

Kako biste smanjili opasnost od požara ili električnog udara,

- 1) ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.**
- 2) na uređaj ne postavljajte posude u kojima ima tečnosti, poput vaza.**

Nemojte izlagati baterije visokim temperaturama, na primer direktnom sunčevom svetlu, otvorenom plamenu i sl.



VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO. OPASNOST – ZA SMANJENJE RIZIKA OD ELEKTRIČNOG UDARA, PAŽLJIVO PROČITAJTE OVO UPUTSTVO.

- Pročitajte ovo uputstvo.
- Sačuvajte ovo uputstvo.
- Pridržavajte se svih upozorenja.
- Pridržavajte se svih uputstava.
- Nemojte upotrebljavati uređaj u blizini vode.
- Čistite samo suvom krpom.
- Nemojte blokirati ventilacione otvore. Uređaj postavite u skladu s uputstvima proizvođača.
- Nemojte postavljati u blizini izvora toplote, poput radijatora, grejalice, peći i sl., ili uz uređaje koji stvaraju toplotu (uključujući pojačala).
- Nemojte menjati sigurnosnu funkciju višepolnog utikača ili utikača s uzemljenjem. Polarizovani utikač ima dva kontakta od kojih je jedan širi od drugog. Utikač za mrežu sa uzemljenjem ima dva kontakta i kontakt za uzemljenje. Široki kontakt ili treći kontakt služe u svrhu vaše sigurnosti. Ako isporučeni mrežni kabl nema odgovarajući utikač, обратите se ovlašćenom Sony servisu radi zamene.
- Zaštitite mrežni kabl kako se po njemu ne bi hodalo i kako se ne bi oštetio u blizini utikača, utičnice i na mestu gde izlazi iz uređaja.
- Upotrebljavajte samo dodatni pribor koji preporučuje proizvođač.
- Upotrebljavajte samo kolica, postolja, stative, nosače ili stolove koje preporučuje proizvođač uređaja ili koji se prodaju s uređajem. Ako se upotrebljavaju kolica, treba pripaziti kod premeštanja uređaja da ne dođe do povreda u slučaju prevrtanja.



- Izvucite uređaj iz zidne utičnice tokom nevremena sa grmljavinom ili ako ga nećete upotrebljavati duže vreme.
- Servisiranje prepustite stručnom osoblju. Uređaj je potrebno servisirati ako je došlo do bilo kakvih oštećenja, na primer, mrežnog kabla ili utikača, od prolivanja tečnosti, upadanja predmeta u uređaj, izlaganja kiši ili vlazi, ako uređaj ne radi ispravno ili ako je pao.
- Ako oblik utikača ne odgovara mrežnoj utičnici, koristite adapter utikača koji odgovara vašoj mrežnoj utičnici.

OPREZ

Baterija

Ako se baterijom pogrešno rukuje, baterija može eksplodirati, uzrokovati požar ili hemijske opekotine. Pridržavajte se sledećih mera opreza.

- Nemojte rastavljati bateriju.
- Nemojte je razbijati niti izlagati silama, udarcima čekića, ispuštati na tlo ili stajati na nju.
- Nemojte kratko spajati bateriju niti dozvoliti kratak spoj njenih kontakata.
- Nemojte izlagati bateriju temperaturama iznad 60°C, na primer izlaganjem direktnom suncu ili ostavljanjem u vozilu parkiranom na suncu.
- Nemojte je spaljivati ili bacati u vatu.
- Nemojte rukovati oštećenim baterijama ili litijum-jonskim baterijama koje su procurele.
- Bateriju punite isključivo originalnim punjačem kompanije Sony ili uređajem koji služi za punjenje baterija.
- Držite bateriju van domaćaja male dece.
- Bateriju držite suvom.
- Zamenite bateriju isključivo istom ili ekvivalentnom koju preporučuje kompanija Sony.
- Odložite isluženu bateriju odmah, u skladu sa uputstvima u nastavku.

Zamenite bateriju isključivo novom baterijom navedenog tipa. U suprotnom može doći do požara ili povreda.

Mrežni adapter

Adapter tokom upotrebe nemojte držati u uskom prostoru, kao što je između zida i nameštaja.

Pri upotrebi mrežnog adaptora, upotrebite obližnju zidnu utičnicu. Odmah otkačite adapter iz zidne utičnice ako se tokom upotrebe kamkordera pojave problemi.

Čak i dok je kamkorder isključen, mrežno napajanje se ne prekida sve dok je adapter ukљučen u zidnu utičnicu.

Napomena o mrežnom kablu (kablu napajanja)

Mrežni kabl je dizajniran za upotrebu samo sa ovim modelom kamkordera i ne sme se koristiti sa drugom električnom opremom.

Prevelika jačina zvuka iz slušalica može izazvati gubitak slухa.

ZA KORISNIKE U EVROPI



Ovim Sony Corporation izjavljuje da je digitalni HD kamkorder PJ780VE/PJ790VE usklađen sa osnovnim zahtevima i drugim primenljivim odredbama preporuke 1999/5/EC. Za detalje posetite sledeći URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Napomena za korisnike u zemljama koje primenjuju EU preporuke

Proizvođač ovog uređaja je Sony Corporation
1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075
Japan. Za pitanja servisa i garancije
pogledajte adresu na garantnom listu.

Ovaj proizvod je ispitana i potvrđena je
usklađenost sa odrednicom EMC za
upotrebu spojnih kablova kraćih od 3 m.

Pažnja

Elektromagnetno polje na određenim
frekvencijama može uticati na sliku i zvuk
ovog uređaja.

Napomena

Ako statički elektricitet ili
elektromagnetizam prouzrokuju prekid
prenosa podataka, ponovo pokrenite
aplikaciju ili otkačite i ponovo povežite
komunikacioni kabl (USB, i sl.).



Odlaganje starih električnih i elektronskih uređaja (primenjuje se u Evropskoj Uniji i ostalim evropskim zemljama sa posebnim sistemima odlaganja)

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati kao kućni otpad. On treba da bude odložen na za tu namenu predviđenom mestu za reciklažu električne ili elektronske opreme. Pravilnim odlaganjem starog proizvoda pomažete u sprečavanju mogućih štetnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje, do kojih može doći usled nepravilnog odlaganja proizvoda. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih resursa. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.



Odlaganje starih baterija (primenjuje se u Evropskoj Uniji i ostalim evropskim zemljama sa posebnim sistemima odlaganja)

Ova oznaka na bateriji ili na ambalaži označava da se baterija koja je isporučena uz ovaj proizvod ne sme odlagati kao kućni otpad.

Na određenim baterijama uz ovu oznaku može se pojaviti hemijski simbol. Hemijski simbol za živu (Hg) ili olovo (Pb) stavljaju se na bateriju ako ona sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Pravilnim odlaganjem starih baterija pomažete u sprečavanju mogućih štetnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje, do kojih može doći usled nepravilnog odlaganja baterija. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih resursa. U slučaju da neki proizvod iz sigurnosnih razloga ili zbog performansi ili ispravnosti zahteva stalnu vezu sa ugrađenom baterijom, njenu zamenu treba poveriti isključivo ovlašćenom servisu. Kako bi se garantovalo pravilno rukovanje baterijom, na kraju njenog radnog veka je odnesite na odlagalište za recikliranje električne i elektronske opreme. Za sve ostale baterije molimo da pogledate poglavlje o tome kako sigurno izvaditi bateriju iz uređaja. Bateriju odnesite na odlagalište za recikliranje dotrajalih baterija.

Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda ili baterije, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sledeću stranu:
Funkcije i dodatna oprema → str. 11

O podešavanju jezika

- Ako je potrebno, promenite jezik prikaza na ekranu pre upotrebe kamkordera (str. 22). Meniji na svakom od lokalnih jezika korišćeni su za opise postupaka rukovanja.

O snimanju

- Pre početka snimanja, proverite funkciju snimanja kako biste bili sigurni da će se slika i zvuk snimiti bez problema.
- Sony ne preuzima odgovornost i nije dužan da kompenzuje gubitak nesnimljenog materijala zbog nemogućnosti snimanja ili reprodukcije usled kvara uređaja ili medija za snimanje, ili zbog nekog drugog razloga.
- Sistem TV boja se razlikuje u zavisnosti od države i regije. Ako želite da svoje snimke pogledate na TV-u, potreban vam je TV prijemnik koji podržava format signala vašeg kamkordera. Za pojedinosti o formatu signala pogledajte "Kako upotrebljavati ovo uputstvo" (str. 11).
- TV programi, filmovi, video trake i drugi materijali mogu biti zaštićeni autorskim pravima. Neovlašćeno snimanje takvih materijala može biti u suprotnosti sa zakonima o autorskim pravima.

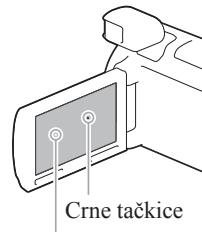
Napomene o upotrebi

- Nemojte učiniti nešto od sledećeg. U suprotnom može doći do oštećenja medija za snimanje, snimci se možda neće moći reproducovati ili će se izbrisati, ili se mogu pojavitи druge greške u radu.
 - vaditi memorijsku karticu dok indikator pristupa (str. 25) svetli ili treperi
 - vaditi bateriju ili mrežni adapter iz kamkordera ili izlagati kamkorder mehaničkim udarcima ili vibracijama dok indikatori (video zapis)  /  (fotografija) (str. 15) ili indikator pristupa (str. 25) svetle ili trepere

- Kad je kamkorder spojen na druge uređaje USB kablom i isključen, nemojte zatvarati LCD displej. Snimljeni podaci se mogu izgubiti.
- Koristite kamkorder u skladu sa lokalnim zakonima i odredbama.

LCD displej, vizir

- LCD displej i vizir proizvedeni su upotrebom vrlo precizne tehnologije tako da je preko 99,99% piksela funkcionalno za upotrebu. Ipak, na LCD displeju se mogu trajno pojaviti sitne crne i/ili svetle tačkice (bele, crvene, plave ili zelene). Ove tačkice su normalna posledica postupka proizvodnje i ne utiču na snimanje ni na koji način.



Bele, crvene, plave ili zelene tačkice

O ovom priručniku, ilustracijama i menijima

- Ilustracije u ovom priručniku samo su primeri koji su snimljeni pomoću digitalnog fotoaparata i mogu se razlikovati od slika i indikatora na ekranu koji se stvarno prikazuju na ekranu uređaja. Ilustracije kamkordera i indikatora sa ekrana su uvećane ili pojednostavljene radi boljeg razumevanja.
- Dizajn i tehničke funkcije kamkordera i pribora podložni su promenama bez najave. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne štamparske greške.
- U ovom uputstvu ugrađena memorija kamkordera i memorijска kartica se zovu "mediji za snimanje".
- U ovom uputstvu DVD disk snimljen sa slikom kvaliteta high definition (HD) se naziva AVCHD disk.

Saznajte više o kamkorderu ("Handycam" User Guide)

"Handycam" User Guide je on-line priručnik. Za detaljna uputstva o mnogo-brojnim funkcijama ovog kamkordera, pogledajte priručnik.



1 Otvorite Sony-jevu stranu za podršku.

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

2 Odaberite zemlju ili regiju.

3 Potražite naziv modela svog kamkordera na stranici za podršku.

- Proverite naziv modela na donjoj strani kamkordera.

Kako upotrebljavati ovo uputstvo

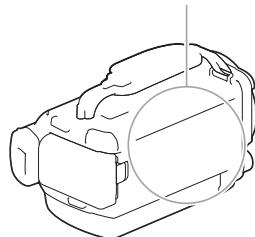
U ovom uputstvu se razlike u tehničkim podacima između modela opisuju zajedno. Ako u ovom uputstvu naiđete na napomenu "Modeli sa...", kao dole, proverite da li se opis odnosi na vaš kamkorder.

- (Modeli sa GPS-om)
- (Modeli sa NTSC sistemom boja)

Provera naziva modela kamkordera

Proverite donju stranu svog kamkordera.

Naziv modela (HDR-xxx)



Razlike u funkcijama

Naziv modela	Kapacitet ugrađene memorije	Format signala	USB spajanje	GPS
HDR-PJ780E	32 GB	PAL	Samo izlaz	–
HDR-PJ780VE	32 GB	PAL	Samo izlaz	✓
HDR-PJ790	96 GB	NTSC	Ulaz/izlaz	–
HDR-PJ790E	96 GB	PAL	Samo izlaz	–
HDR-PJ790V	96 GB	NTSC	Ulaz/izlaz	✓
HDR-PJ790VE	96 GB	PAL	Samo izlaz	✓

Napomene

- Za sledeće stavke opisi se donose uz naziv modela.
 - Sigurnosni propisi (str. 2)
 - Delovi i kontrole (str. 14)
 - Popis menija (str. 51)
 - Tehnički podaci (str. 65)
 - Vreme snimanja video zapisa/broj fotografija koje se mogu snimiti (str. 58)

Sadržaj

Prvo pročitajte.....	2
VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE.....	3
Saznajte više o kamkorderu ("Handycam" User Guide).....	10
Kako upotrebljavati ovo uputstvo.....	11
Razlike u funkcijama.....	11
Delovi i kontrole.....	14

Početak

Isporučeni pribor.....	18
Punjene baterije.....	19
Punjene baterije pomoću računara.....	20
Punjene baterije u inostranstvu.....	21
Uključivanje i podešavanje datuma i vremena.....	22
Promena jezika prikaza.....	22
Priprema medija za snimanje.....	25
Odabir medija za snimanje.....	25
Postavljanje memoriske kartice.....	25

Snimanje/reprodukacija

Snimanje.....	27
Snimanje video zapisa.....	27
Snimanje fotografija.....	28
Zumiranje.....	30
Reprodukacija.....	31

Napredne funkcije

Snimanje sa raznim postavkama.....	34
Odabir kvaliteta slike za video zapise (način snimanja).....	34
Automatsko snimanje osmeha (Smile Shutter).....	34
Automatski odabir prikladnog podešenja prema situaciji snimanja (Intelligent Auto).....	35
Odabir formata za snimanje video zapisa.....	35
Primena ručno podešivih postavki.....	36
Memorisanje informacija o lokaciji (modeli sa GPS-om).....	37
Reprodukacija snimaka na TV prijemniku.....	37
Uživanje u 5.1- kanalnom surround zvuku.....	38
Korišćenje ugrađenog projektorra.....	39

Editovanje

Editovanje na kamkorderu.....	41
Brisanje video zapisa i fotografija.....	41
Deljenje video zapisa.....	41
Snimanje fotografije iz video zapisa.....	42

Memorisanje video zapisa i fotografija na računar

Reprodukacija snimaka na računaru.....	43
Mogućnosti softvera "PlayMemories Home" (Windows).....	43
Softver za Mac.....	43
Priprema računara (Windows).....	44
Provera sistema računara.....	44
Instaliranje softvera "PlayMemories Home" na računar.....	44
Otvaranje softvera "PlayMemories Home".....	45

Memorisanje snimaka na spoljni uređaj

Kreiranje diska sa standard definition (STD) kvalitetom slike pomoću rekordera.....	46
Za memorisanje high definition (HD) snimaka.....	47

Lično podešavanje kamkordera

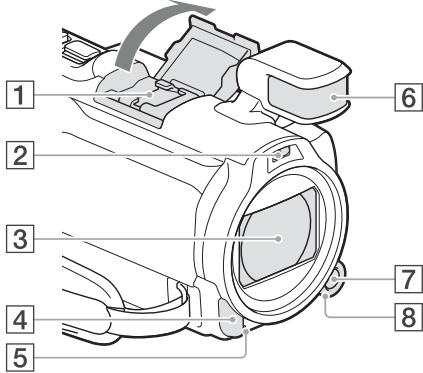
Upotreba menija.....	50
Liste menija.....	51

Ostalo

U slučaju problema.....	55
Dijagnostički prikaz i indikatori upozorenja.....	56
Vreme snimanja video zapisa/broj fotografija koje se mogu snimiti.....	58
Očekivano vreme snimanja i reprodukcije za različite baterije.....	58
Očekivano vreme snimanja video zapisa.....	58
Očekivani broj fotografija koje se mogu snimiti.....	60
Rukovanje kamkorderom.....	61
Tehnički podaci.....	65
UGOVOR O LICENCI ZA KRAJNJEG KORISNIKA ZA GEOGRAFSKE KARTE KAMKORDERA (modeli sa GPS-om).....	68
Indikatori na ekranu.....	72

Delovi i kontrole

Broj u zagradama () upućuje na strane.



[1] Multi interface priključnica

Multi Interface Shoe

Za informacije o priboru kompatibilnom sa Multi interface priključnicom posetite lokalnu Sony web-stranu ili se obratite Sony zastupniku ili ovlašćenom servisu.

Nije garantovano funkcionisanje sa opremom drugih proizvođača.

[2] Blic/Video svetlo

[3] Objektiv (Carl Zeiss)

[4] Senzor daljinskog upravljača/Infracrveni senzor

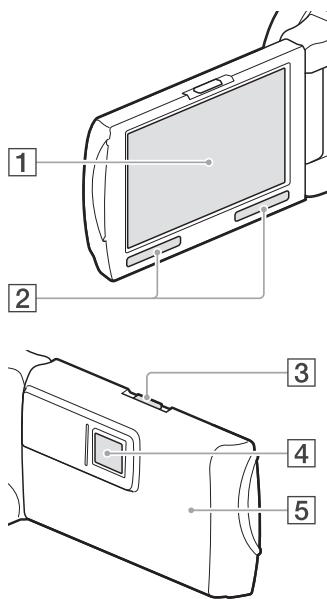
[5] Indikator snimanja (53)

Ovaj indikator svetli crveno tokom snimanja. Indikator treperi kad je na mediju ostalo još malo kapaciteta ili kad je baterija slaba.

[6] Ugrađeni mikrofon

[7] Taster MANUAL (36)

[8] Točkić MANUAL (36)



[1] LCD displej/displej osetljiv na dodir (22, 24)

Ako okrenete LCD displej za 180 stepeni, možete ga zatvoriti tako da je LCD displej okrenut prema spolja. To je praktično kod reprodukcije.

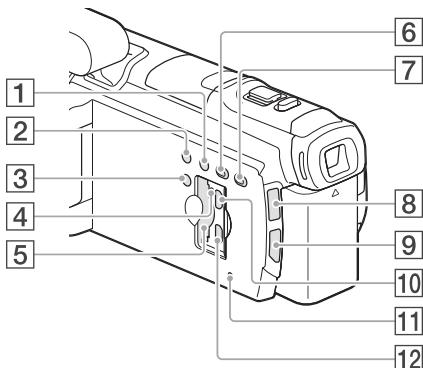
[2] Zvučnici

[3] Preklopnik PROJECTOR FOCUS (39)

[4] Objektiv projektor-a (39)

[5] GPS antena (HDR-PJ780VE/PJ790V/PJ790VE)

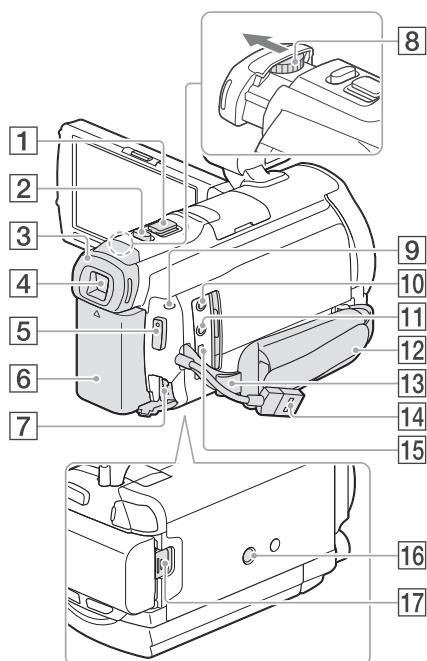
GPS antena nalazi se u LCD displeju.



- 1** Taster LIGHT (Video Light)
2 Taster NIGHTSHOT
3 Taster POWER
4 Indikator pristupa za memorijsku karticu (25)

Dok indikator svetli ili treperi kamkorder očitava ili zapisuje podatke.

- 5** Otvor za memorijsku karticu (25)
6 Taster ▶ (pregled snimaka)
7 Taster PROJECTOR (39)
8 Lampica (video zapis)/ (fotografija)
9 Taster MODE
10 PROJECTOR IN priključnica (40)
11 Taster RESET
 Pritisnite RESET šiljatim predmetom.
 Pritisnite RESET kako biste resetovali sve postavke, uključujući i sat.
12 HDMI OUT priključnica (37)



- 1** Preklopnik zuma (30)
2 Taster PHOTO (28)
3 Štitnik za oko
4 Vizir (23)
5 Taster START/STOP (27)
6 Baterija (19)
7 DC IN priključnica (19)
8 Preklopnik za podešavanje objektiva vizira (23)
9 Indikator CHG (punjenje) (19)
10 Priključnica (mikrofon) (PLUG IN POWER)
11 Priključnica (slušalice)
12 Ručni remen
13 Otvor za remen za nošenje na ramenu
14 Ugrađeni USB kabl (20)
15 Multi/mikro USB priključnica (37)
 Podržava uređaje s mikro USB-om.

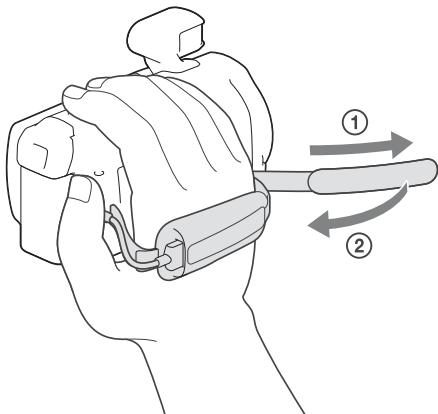
[16] Otvor za stativ

Spojite stativ (opcija: dužina vijka mora biti manja od 5,5 mm).

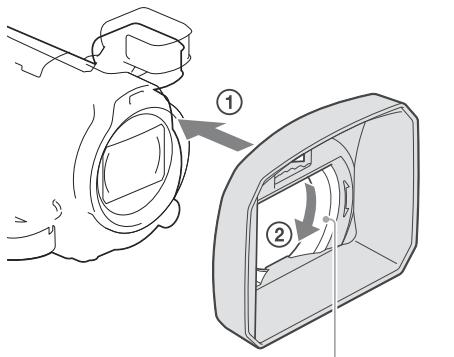
U zavisnosti od funkcija stativa, vaš kamkorder možda se neće moći montirati na odgovarajući način.

[17] Preklopnik BATT (baterija) za oslobođanje baterije (21)

Zatezanje ručnog remena



Za postavljanje senila objektiva



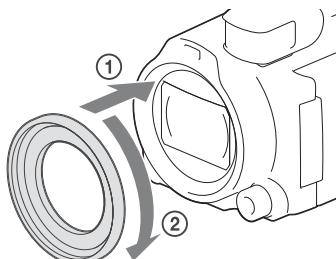
Prsten za učvršćenje

Pravilno pristlonite senilo objektiva na kamkorder (①) i zatim okrenite prsten za učvršćenje na senilu u smeru strelice (②).

Pri postavljanju senila objektiva poravnajte pravilno otvore na senilu sa delom za emitovanje blica na kamkorderu.

- Za uklanjanje senila objektiva okrenite prsten za učvršćenje senila objektiva u smeru suprotnom onome koji pokazuje strelica.
- Uklonite senilo objektiva pri snimanju uz upotrebu funkcije NightShot. U protivnom će se pojaviti senka senila i snimiće se u video zapisima.
- Uklonite senilo objektiva kad kamkorderom rukujete pomoću isporučenog daljinskog upravljača.

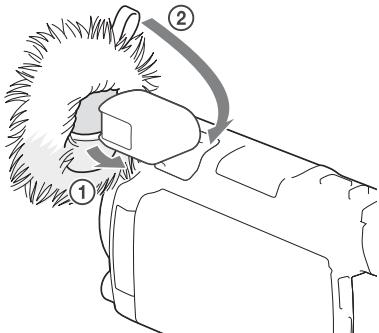
Spajanje step-down prstena



Poravnajte pravilno step-down prsten sa kamkorderom (①), zatim ga okrenite u smeru strelice dok se ne uglavi na mesto (②).

- Spajanjem step-down prstena možete promeniti promjer filtera na 37 mm kako biste mogli koristiti preporučeni konverzionalni objektiv.
- Kad je spojen step-down prsten, ne možete privrstiti širokougaoni konverterski objektiv/filter.
- Za uklanjanje step-down prstena, okrenite ga u smeru suprotnom od strelice.

Postavljanje zaštite od vetra



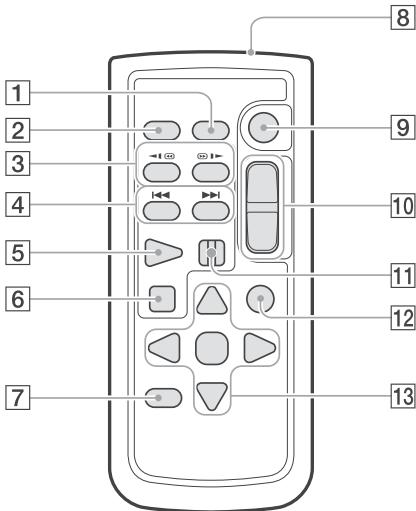
Zaštita od vetra može smanjiti šum veta u vetrovitom okruženju.

Postavite prednju stranu ugrađenog mikrofona u otvor na dnu zaštite od vetra (①) i zatim povucite držač na zaštitu unazad sve dok zaštita ne bude preko celog ugrađenog mikrofona (②).

- Kad je spojeno senilo objektiva, postavljanje zaštite od vetra može biti otežano.
- Za uklanjanje zaštite od vetra povucite držač prema gore.

Daljinski upravljač

Upotreba bežičnog daljinskog upravljača korisna je za projekcije snimaka sa kamkordera.



1 Taster DATA CODE (53)

Pritisak na ovaj taster tokom reprodukcije aktivira prikaz datuma i vremena, podataka o podešenju kamkordera ili koordinata (modeli sa GPS-om) za snimke.

2 Taster PHOTO (28)

Snimanje fotografija koje se prikazuju na ekranu nakon pritiska na ovaj taster.

3 Tasteri SCAN/SLOW (32)

4 Tasteri $\blacktriangleleft/\triangleright$ (prethodno/sledeće) (31)

5 Taster PLAY

6 Taster STOP

7 Taster DISPLAY (28)

8 Predajnik

9 Taster START/STOP (27)

10 Taster za zumiranje

11 Taster PAUSE

12 Taster VISUAL INDEX (31)

Tokom reprodukcije prikazuje se indeksni prikaz.

13 Tasteri $\blacktriangleleft/\triangleright/\blacktriangle/\blacktriangledown$ /ENTER

Kad pritisnete jedan od tih tastera, na LCD ekranu se pojavi svetloplavi okvir. Odaberite željeni taster ili opciju pomoću $\blacktriangleleft/\triangleright/\blacktriangle/\blacktriangledown$ i zatim pritisnite ENTER radi potvrde.

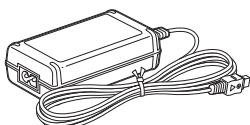
Početak

Isporučeni pribor

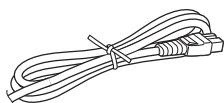
Brojevi u zagradama () označavaju količinu.

Kamkorder (1)

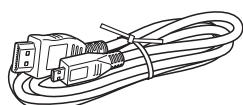
Mrežni adapter (1)



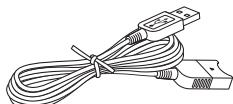
Mrežni kabl (kabl napajanja) (1)



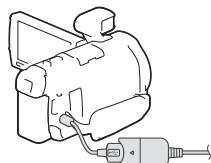
HDMI kabl (1)



USB priključni kabl (1)



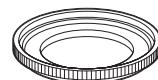
- USB spojni kabl namenjen je samo za upotrebu sa ovim kamkorderom. Koristite ovaj kabl ako je ugrađeni USB kabl kamkordera (str. 20) prekratak za spajanje.



Senilo objektiva (1)



Step-down prsten (1)



Daljinski upravljač (1)



Zaštita od veta (1)



Punjiva baterija NP-FV50 (1)



"Uputstvo za upotrebu" (ovaj priručnik) (1)

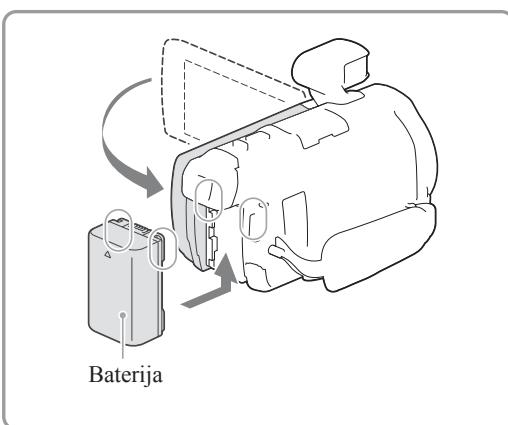
Napomene

- "PlayMemories Home" softver i "PlayMemories Home Help Guide" možete preuzeti sa Sony internet stranice (str. 44).

Punjjenje baterije

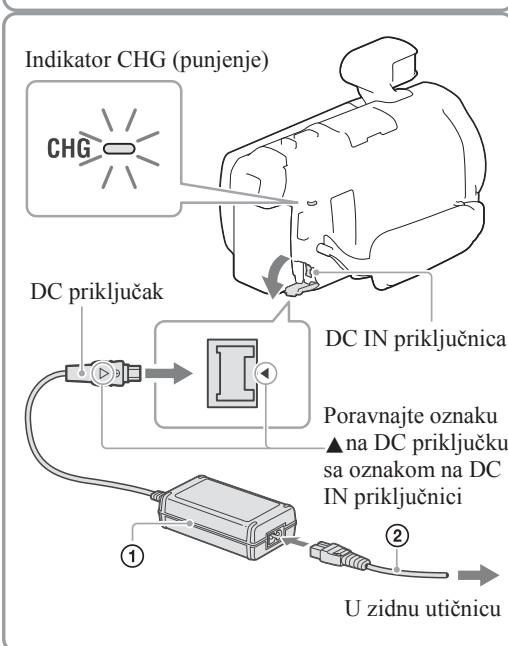
1 Isključite kamkorder zatvaranjem LCD displeja, pa priključite bateriju (povedite računa da prvo sklopite vizir).

- Poravnajte otvor na kamkorderu i izbočinu na bateriji, a zatim klizno pomerite bateriju prema gore.



2 Spojite mrežni adapter (①) i kabl napajanja (②) na kamkorder i u zidnu utičnicu.

- Uključi se indikator CHG (punjenje).
- Indikator CHG (punjenje) se isključuje kad je baterija do kraja napunjena. Otkačite mrežni adapter iz priključnice DC IN na kamkorderu.

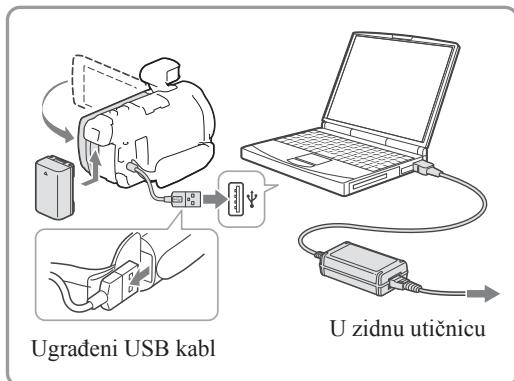


Napomene

- Na kamkorder se ne može spojiti nijedna druga "InfoLITHIUM" baterija osim one serije V.
- Pri spajanju video svetla (opcija) savetujemo vam upotrebu baterije NP-FV70 ili NP-FV100.
- Sa ovim kamkorderom ne možete koristiti "InfoLITHIUM" bateriju NP-FV30.
- Standardno je podešeno automatsko isključivanje napajanja ako se kamkorderom ne rukuje približno 2 minuta kako bi se očuvalo punjenje baterije ([Power Save], str. 54).

Punjjenje baterije pomoću računara

Isključite kamkorder i spojite ga na uključen računar pomoću ugrađenog USB kabla.



Punjjenje baterije punjačem AC-UD10 USB /AC adapterom (prodaje se posebno)

Bateriju kamkordera možete puniti putem ugrađenog USB kabla iz zidne električne utičnice pomoću USB punjača/AC adaptera AC-UD10 (opcija). Za punjenje kamkordera ne možete koristiti Sonyjev prenosni izvor napajanja CP-AH2R, CP-AL ili AC-UP100 (opcija).

Vreme punjenja

Približno potrebno vreme (u minutima) za potpuno punjenje sasvim prazne isporučene baterije NP-FV50.

Pri upotrebi AC adaptera: 155 min.

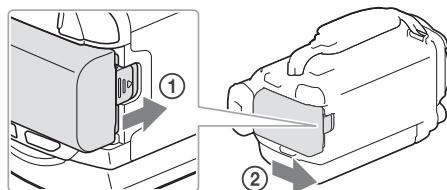
Pri upotrebi računala spojenog putem ugrađenog USB kabla*: 280 min.

- Navedena vremena punjenja izmerena su kod punjenja kamkordera pri sobnoj temperaturi od 25°C.
Savetujemo punjenje baterije pri temperaturama između 10°C i 30°C.

* Vremena punjenja merena su bez korišćenja USB priključnog kabla.

Vađenje baterije

Zatvorite LCD displej. Pomaknite preklopnik za otpuštanje baterije BATT (baterija) (①) i zatim skinite bateriju (②).



Duža neprekidna upotreba kamkordera

Spojite mrežni adapter i kabl napajanja na kamkorder i u zidnu utičnicu.

Za detalje o spajanju AC adaptera pogledajte "Punjjenje baterije" (str. 19).

Ako napajate kamkorder AC adapterom ne morate da brinete o kapacitetu baterije.

Napomene o mrežnom adapteru

- Nemojte kratko spajati DC priključak mrežnog adaptera ili kontakte baterije metalnim predmetima. To može prouzrokovati nepravilnosti u radu.
- Otkačite mrežni adapter iz kamkordera držeći kamkorder i DC priključak.

- Vreme snimanja, vreme reprodukcije (str. 58)
- Indikator preostalog kapaciteta baterije (str. 29)

Punjjenje baterije u inostranstvu

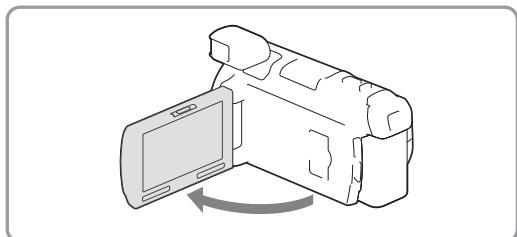
Bateriju možete puniti pomoću priloženog mrežnog adaptera u svim državama/regijama gde je napon mreže u rasponu od 100 V do 240 V, frekvencija 50 ili 60 Hz. Nemojte upotrebljavati elektronski transformator.

Uključivanje i podešavanje datuma i vremena

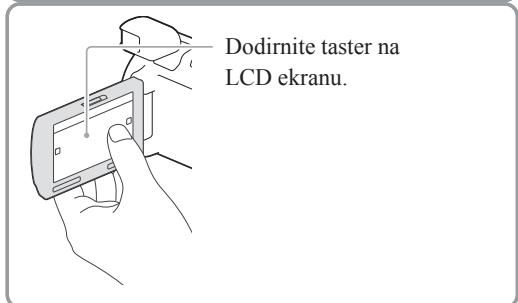
Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sledeću stranu:
Funkcije i dodatna oprema → str. 11

1 Otvorite LCD displej kamkordera i uključite kamkorder.

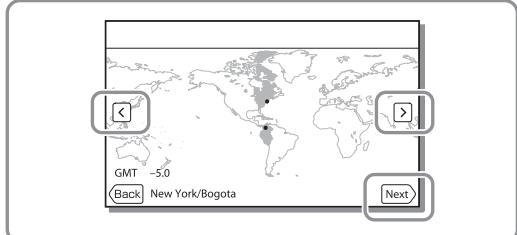
- Kamkorder možete uključiti i tako što ćete pritisnuti taster POWER (str. 15).



2 Izaberite željeni jezik i zatim izaberite [Next].

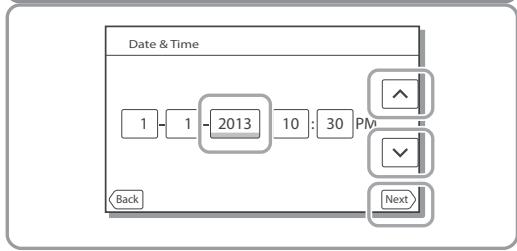


3 Tasterima </> izaberite željeno geografsko područje i zatim izaberite [Next].



4 Podesite [Daylight Savings] ili [Summer Time], odaberite format datuma i datum i vreme.

- Podesite li [Daylight Savings] ili [Summer Time] na [On], podešava se sat vremena više.
- Kad izaberete datum i vreme, izaberite jednu od opcija i podesite vrednost pomoću / .
- Kad izaberete → , podešavanje datuma i vremena je završeno.



Promena jezika prikaza

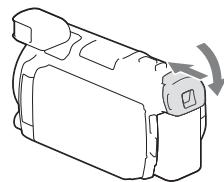
Možete promeniti prikaz na ekranu tako da se prikazuje na željenom jeziku.

Izaberite → [Setup] → [ General Settings] → [Language Setting] → željeni jezik.

Za isključivanje napajanja

Zatvorite LCD displej ili pritisnite taster POWER (str. 15).

Ako je vizir izvučen, uvucite ga kako je prikazano na slici desno.



Uključenje ili isključenje kamkordera pomoću LCD displeja ili vizira

Napajanje kamkordera se uključi ili isključi u zavisnosti od statusa LCD displeja ili vizira.

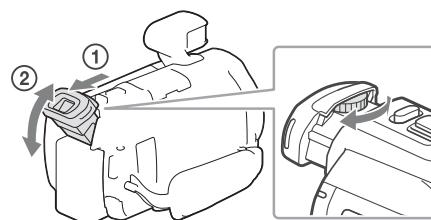
Status		Napajanje kamkordera
LCD displej	Vizir	
Otvoren	Uvučen	Uključeno
	Izvučen	Uključeno
Zatvoren	Uvučen	Isključeno
	Izvučen	Uključeno

Napomene

- Čak i ako je LCD displej zatvoren, ako je vizir izvučen, kamkorder nije isključen. Prilikom isključivanja napajanja kamkordera, proverite da li je vizir uvučen u izvorni položaj.

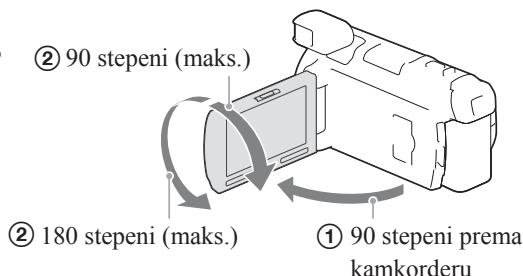
Snimanje samo uz upotrebu vizira

Izvucite vizir (①) i zatvorite LCD displej, pa zatim podešite željeni ugao (②). Ako su indikatori u viziru zamagljeni, izoštrite prikaz pomoću preklopnika za podešavanje objektiva vizira smeštenog na gornjoj strani vizira.



Za podešavanje ugla LCD displeja

Prvo otvorite LCD displej za 90 stepeni prema kamkorderu (①) i zatim podesite ugao (②).



Za isključenje zvučnog signala

Izaberite [MENU] → [Setup] → [General Settings] → [Beep] → [Off].

Napomene

- Datum i vreme snimanja automatski se beleže na medij za snimanje. Podaci se ne prikazuju tokom snimanja. Ipak, možete ih proveriti kao [Data Code] tokom reprodukcije. Za prikaz tih podataka izaberite [MENU] → [Setup] → [Playback Settings] → [Data Code] → [Date/Time].
- Kad jednom podesite tačno vreme, ono se podešava automatski kad je opcija [Auto Clock ADJ] i [Auto Area ADJ] podešena na [On]. U zavisnosti od zemlje/regije odabранoj za kamkorder, tačno vreme se možda neće automatski podešavati pravilno. U tom slučaju podesite [Auto Clock ADJ] i [Auto Area ADJ] na [Off] (modeli s GPS-om).
☞
 - Za novo podešavanje datuma i vremena: [Date & Time Setting] (str. 54)
 - Za kalibriranje ekrana osetljivog na dodir: [Calibration] (str. 54)

Priprema medija za snimanje

Odgovarajući mediji za snimanje prikazuju se na ekranu vašeg kamkordera kao sledeće ikone.

Standardni medij za snimanje



Ugrađena memorija

Alternativni medij za snimanje



Memorijska kartica

Napomene

- Ne možete odabrati odvojeno medij za snimanje video zapisa i fotografija.

Izbor medija za snimanje

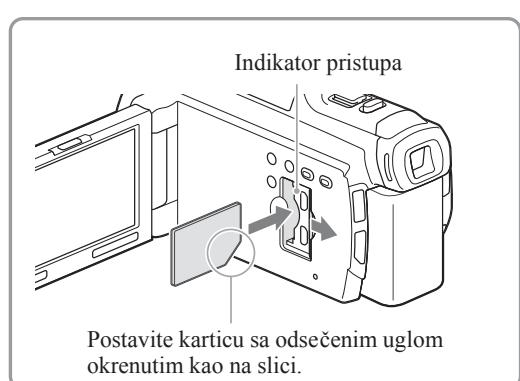
Izaberite [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Media Select] → željeni medij.



Postavljanje memorijske kartice

Otvorite poklopac, zatim postavite memorijsku karticu tako da klikne.

- Ako postavite novu memorijsku karticu, pojaviće se poruka [Preparing image database file. Please wait.]. Pričekajte da poruka nestane.



Za vađenje memorijске kartice

Otvorite poklopac i jednom lagano pritisnite memorijsku karticu.

Napomene

- Savetujemo vam da memorijsku karticu, pri prvoj upotrebi sa ovim kamkorderom, formatirate u njemu (str. 53) zbog stabilnog rada. Formatiranjem memorijске kartice brišu se svi podaci sa nje i neće se moći obnoviti. Važne podatke memorisite na računar i sl.
- Ako se prikaže [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], formatirajte memorijsku karticu (str. 53).
- Proverite smer memorijске kartice. Ako postavite memorijsku karticu u otvor u pogrešnom smeru, moguće je oštećenje memorijске kartice, otvora ili slikevih podataka.
- Prilikom postavljanja ili vadenja memorijске kartice, pazite da ne iskoči i padne.

Vrste memorijskih kartica koje se mogu upotrebljavati uz kamkorder

	SD Speed klasa	Kapacitet (proveren rad)	Opisano u ovom priručniku
"Memory Stick PRO Duo" medij (Mark2)			
"Memory Stick PRO-HG Duo" medij	—	Do 32 GB	"Memory Stick PRO Duo" medij
"Memory Stick XC-HG Duo" medij		Do 64 GB	
SD memorijска kartica			
SDHC memorijска kartica	Class 4 ili brža	Do 64 GB	SD kartica
SDXC memorijска kartica			

- Ne može se garantovati rad sa svim memorijskim karticama.

Napomene

- MultiMediaCard se ne može upotrebljavati sa ovim kamkorderom.
- Video zapisi snimljeni na "Memory Stick XC-HG Duo" medije ili SDXC memorijске kartice ne mogu se importovati ili reprodukovati na računarama ili AV uređajima koji ne podržavaju sistem datoteka exFAT* ako ih spajate na kamkorder USB kablom. Unapred proverite podržava li oprema sistem exFAT. Spojite li opremu koja ne podržava sistem exFAT i pojavi se meni za formatiranje, nemojte pokretati formatiranje. Svi snimljeni podaci će se tako izgubiti.

*exFAT je sistem datoteka koji se koristi za "Memory Stick XC-HG Duo" medije i SDXC memorijске kartice.



- Medij za snimanje/reprodukciiju/editovanje: Ekranski indikatori tokom snimanja (str. 72)
- Vreme snimanja video zapisa/broj fotografija koje se mogu snimiti (str. 58)

Snimanje

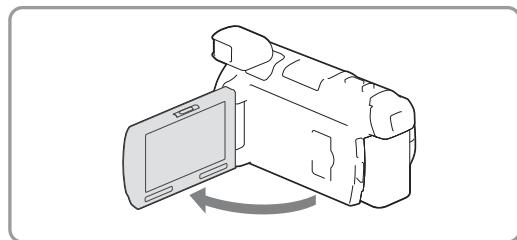
Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sledeću stranu:

Funkcije i dodatna oprema → str. 11

Standardna je postavka snimanje video zapisa i fotografija u ugrađenu memoriju. Video zapisi se snimaju u high definition (HD) kvalitetu slike.

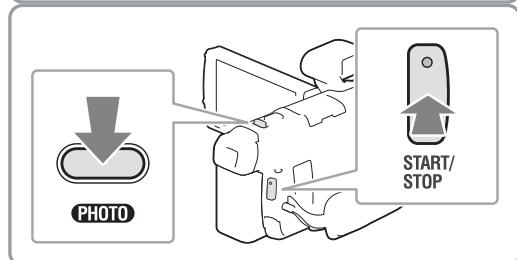
Snimanje video zapisa

1 Otvorite LCD displej.



2 Pritisnite START/STOP za pokretanje snimanja.

- Za zaustavljanje snimanja, ponovo pritisnite START/STOP.
- Tokom snimanja video zapisa možete snimati fotografije pritiskom tastera PHOTO (Dual Capture).



Napomene

- Ako zatvorite LCD displej za vreme snimanja video zapisa, kamkorder prekida snimanje (samo ako je vizir uvučen).
- Maksimalno vreme neprekidnog snimanja za video zapise iznosi oko 13 sati.
- Kad video zapis premaši 2 GB, automatski se kreira nova datoteka video zapisa.
- Blic ne radi dok svetli indikator (video zapis).
- Po završetku snimanja biće aktivni sledeći indikatori ako se podaci još uvek upisuju na medij za snimanje. Za to vreme nemojte izlagati kamkorder udarcima ili vibracijama niti skidati bateriju ili otkačinjati mrežni adapter.
 - Indikator pristupa (str. 25) svetli ili treperi
 - Na gornjem desnom delu LCD ekrana treperi ikona medija
- Zavisno od postavki u [REC Mode] i [Frame Rate], možda nećete moći da snimate fotografije.
- LCD ekran kamkordera može prikazati slike preko cele svoje površine (full pixel display). Međutim, pri tome može doći do manjeg sečenja gornjeg, donjeg, desnog i levog kraja slike kod reprodukcije na TV-u koji nije kompatibilan s full pixel display. Preporučuje se snimanje uz [Grid Line] podešen na [On] i upotrebu spoljnog okvira iz [Grid Line] (str. 52) kao orientacije.

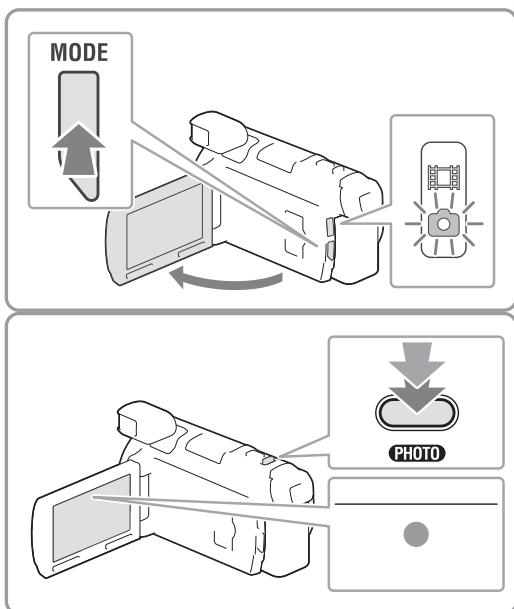


- Vreme snimanja, broj fotografija koje se mogu snimiti (str. 58)
- [Media Select] (str. 25)
- Vreme snimanja, preostali kapacitet [Media Info] (str. 53)

Snimanje fotografija

- 1 Otvorite LCD displej i pritisnite MODE za uključivanje indikatora  (fotografija).

- Režim snimanja možete promeniti i izborom opcije [MODE] na LCD displeju.



- 2 Pritisnite PHOTO lagano za izoštravanje, zatim pritisnite do kraja.

- Kad je izoštravanje podešeno pravilno, pojavi se na LCD ekranu indikator AE/AF zadržavanja.



- [Flash] (str. 52)
- Za promenu veličine slike:  [Image Size] (str. 52)

Za prikaz opcija na LCD ekranu

Opcije na LCD ekranu nestanu ako kamkorderom ne rukujete nekoliko sekundi nakon uključenja kamkordera ili nakon prebacivanja između režima snimanja video zapisa i fotografija.

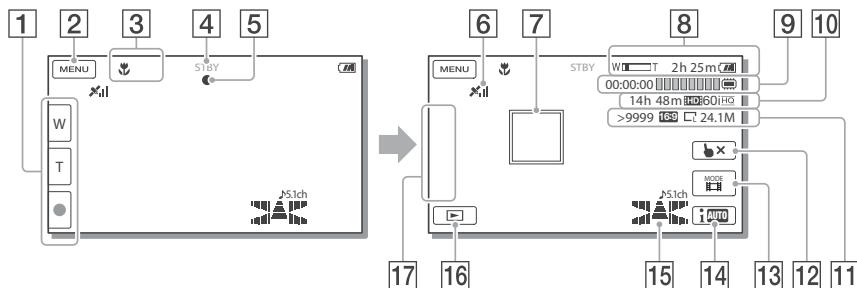
Dodirnite bilo gde osim tastera na LCD ekranu kako bi se prikazale informacije o ikonama sa funkcijama prikladnim za snimanje.



- Za prikaz opcija na LCD ekranu sve vreme: [Display Setting] (str. 52)

Ekranski indikatori tokom snimanja

Ovde su opisane ikone za režime snimanja video zapisa i fotografija. Detalje potražite na strani u zagradama.



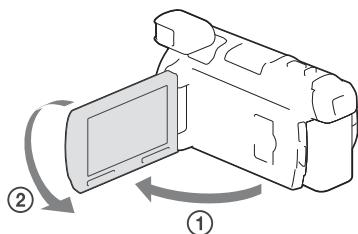
- 1** Taster zuma (W: Wide/T: Telefoto), taster START/STOP (u režimu snimanja video zapisa), taster PHOTO (u režimu snimanja fotografija)
- 2** Taster MENU (50)
- 3** Status koji je detektovala funkcija Intelligent Auto (35)
- 4** Status snimanja ([STBY]/[REC])
- 5** Zadržavanje AE/AF (automatska ekspozicija/automatsko izoštravanje) (28)
- 6** Status triangulacije GPS-a*(37)
- 7** Funkcija Tracking focus
- 8** Zum, preostalo trajanje baterije
- 9** Brojač (sat: minut: sekunda), snimanje fotografije, medij za snimanje/reprodukcijsku/editovanju (72)
- 10** Preostalo vreme snimanja, kvalitet snimaka, broj sličica u sekundi, režim snimanja (HD/STD), veličina video zapisa (MP4) (34)
- 11** Približan broj fotografija za snimanje, odnos širine i visine slike (16:9 ili 4:3), veličina fotografije (L/M/S)
- 12** Taster za isključenje funkcije Tracking focus
- 13** Taster [MODE] (Shooting Mode) (28)
- 14** Taster Intelligent Auto (35)
- 15** Audio mode (52), Audio Level Display (52)
- 16** Taster View Images (31)
- 17** My Button (ikonama prikazanim u ovom delu možete dodeliti svoje omiljene funkcije) (52)

* Modeli s GPS-om

Za snimanje u režimu ogledala

Otvorite LCD displej za 90 stepeni prema kamkorderu (①) i zatim ga okrenite 180 stepeni prema objektivu (②).

Na LCD ekranu se pojavi objekat kao u ogledalu, ali snimljena slika će biti normalna.



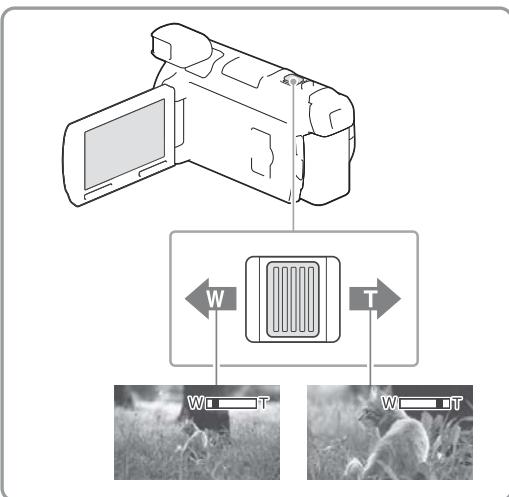
Zumiranje

Pomeranjem preklopnika zuma možete uvećati ili smanjiti sliku.

W (širokougaono): Širi ugao gledanja

T (telefoto): Uži ugao gledanja

- Sliku možete povećati do 17 puta (Extended Zoom) od originalne veličine pomoću preklopnika zuma.
- Za sporije zumiranje, preklopnik zuma lagano pomerite. Pomerite ga još dalje za brže zumiranje.



Napomene

- Držite prst na preklopniku zuma. Ako pomerite prst sa preklopnika zuma, može se snimiti i zvuk pomeranja preklopnika.
- Brzinu zuma ne možete promeniti tasterima [W] / [T] na LCD ekranu.
- Najmanja udaljenost kamkordera od objekta koja omogućava izoštravanje je približno 1 cm kod širokouagonog položaja ili 80 cm kod telefoto položaja zuma.
- Sliku možete povećati do 10 puta pomoću optičkog zumiranja u sledećim slučajevima:
 - Kad [SteadyShot] nije podešen na [Active]
 - Dok svetli indikator (fotografija)
- Dodatno zumiranje: [Digital Zoom] (str. 51)

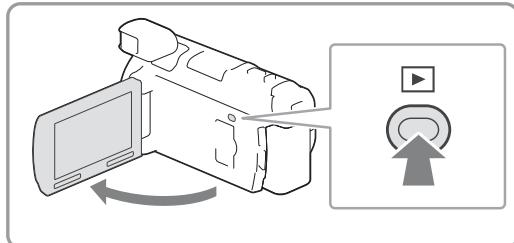
Reprodukcia

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sledeću stranu:
Funkcije i dodatna oprema → str. 11

Snimke možete tražiti prema datumu i vremenu snimanja (Event View) ili lokaciji snimanja (Map View (modeli sa GPS-om)).

- 1 Otvorite LCD ekran i pritisnite taster na kamkorderu za ulazak u režim reprodukcije.

- Režimu reprodukcije možete pristupiti tako što ćete odabratи na LCD ekranu (str. 29).



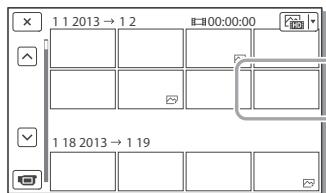
- 2 Izaberite / za pomeranje željene kategorije na sredinu (①) i zatim je izaberite (②).

- Kamkorder prikazuje snimljene slike kao kategorije, automatski prema datumu i vremenu snimanja.

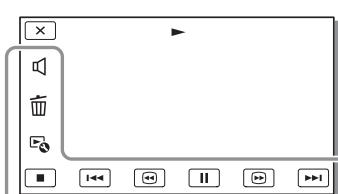


- 3 Izaberite snimak.

- Kamkorder reprodukuje od odabranog do poslednjeg snimka u kategoriji.



- 4 Izaberite odgovarajuće tastere na LCD ekranu za razne funkcije reprodukcije.



Jačina zvuka



Prethodno/sledeće



Brisanje



Ubrzano nazad/ubrzano napred



Kontekst



Reprodukcijska pauza



Zaustavljanje

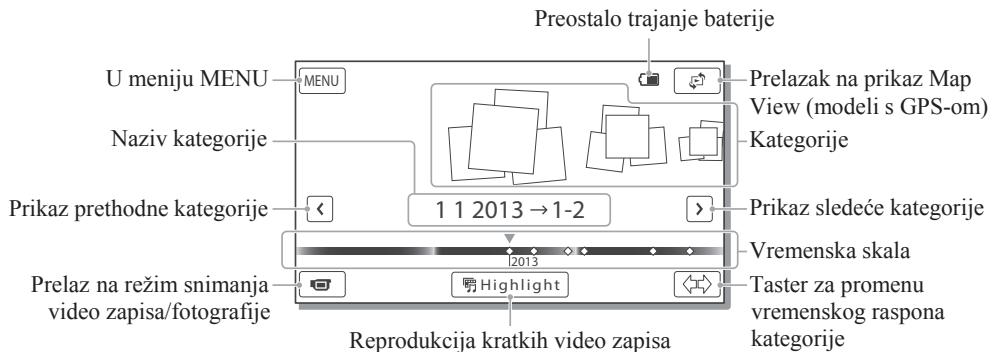


Reprodukcijska slide show-a

- Neki gore navedeni tasteri možda se neće pojaviti, zavisno od snimka koji se reprodukuje.

- Ako više puta izaberete / tokom reprodukcije, video zapisi se reproducuju ubrzano približno 5 puta → približno 10 puta → približno 30 puta → približno 60 puta.
- Izaberite / tokom pauze za usporenu reprodukciju video zapisa.
- Za ponavljanje slide show-a, izaberite → [Slideshow Set].

Indikatori u meniju Event View



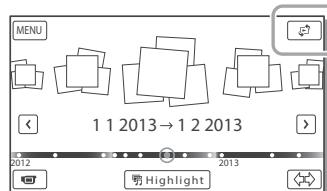
- Smanjene slike koje omogućavaju pregled većeg broja snimaka istovremeno u indeksnom prikazu nazivaju se "sličice".

Napomene

- Kako biste izbegli gubitak slikovnih podataka, povremeno memorisite svoje snimke na spoljni medij (str. 47).
- U standardnom podešenju, unapred je snimljen zaštićeni demo video zapis.

Reprodukacija video zapisa i fotografija iz prikaza Map View (modeli sa GPS-om)

Predite na Map View dodirom na → [Map View].



- Upotreba podataka geografske karte po prvi put:

Pojavljuje se poruka koja traži da potvrdite slažete li se sa uslovima licence za korišćenje geo. karte. Podatke iz geo. karte moći ćete koristiti ako dodirnete [Yes] na ekranu nakon pristanka na date uslove ugovora o licenci (str. 68).

Ako dodirnete [No], ne možete koristiti geo. karte. Međutim, pri drugom korišćenju geo. karte na ekranu će se pojaviti ista poruka i moći ćete koristiti geografske karte ako dodirnete [Yes].

Za reprodukciju snimaka na drugim uređajima

- Snimke načinjene ovim kamkorderom možda nećete moći reproducovati normalno drugim uredajima. Takođe, snimke načinjene drugim uredajima možda nećete moći reproducovati ovim kamkorderom.
- Video zapisi standardnog kvaliteta (STD) snimljeni na SD memorijске kartice ne mogu se reproducovati na AV opremi drugih proizvođača.

Automatski izbor prikladnog podešenja prema situaciji snimanja (Intelligent Auto)

Vaš kamkorder snima video zapise nakon automatskog izbora najprikladnijeg podešenja za trenutni motiv ili situaciju.
(Standardna postavka je [On].)

- Izaberite → [On] → u donjem desnom uglu menija za snimanje video zapisa ili fotografija.



- Usmerite kamkorder prema objektu i započnite sa snimanjem.

- Prikazuju se ikone u skladu sa postojećim uslovima.



Prepoznavanje lica: (Portrait), (Baby)

Prepoznavanje scene: (Backlight), (Landscape), (Night Scene), (Spotlight), (Low light), (Macro)

Prepoznavanje potresanja kamkordera: (Hodanje), (Stativ)

Prepoznavanje zvuka: (Auto Wind NR)

- Za isključenje funkcije Intelligent Auto izaberite → [Off].

Za snimanje svetlijih slika od onih koje su dobijene upotrebom funkcije Intelligent Auto

Izaberite → [Camera/Mic] → [Manual Settings] → [Low Lux].

Napomene

- Zavisno od uslova snimanja, kamkorder možda neće prepoznati očekivanu scenu ili objekat.

Izbor formata za snimanje video zapisa

Kamkorder može snimati video zapise u tri različita formata.

- Izaberite → [Image Quality/Size] → [// Setting].

- Izaberite željenu postavku slike.

Visoka rezolucija:

Ovaj format omogućava snimke visoke rezolucije snimljene digitalnim kamkorderom. Uživajte u predivnim slikama na velikom displeju.

MP4:

Video zapisi ovog formata lako se reprodukuju na pametnom telefonu, učitavaju na mrežu ili web stranu.

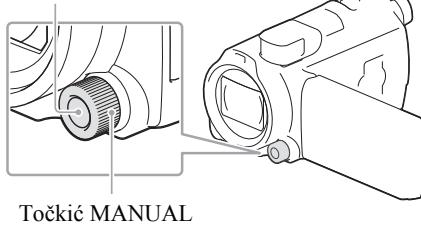
Standardna rezolucija:

Ovaj format omogućava snimke standardne rezolucije snimljene digitalnim kamkorderom. Koristan je za memorisanje video zapisa na DVD disk.

Primena ručno podesivih postavki

Praktično je vršiti ručno podešavanje pomoću točkića MANUAL tako da se točkiću MANUAL dodeli opcija menija (standardno je podešeno [Focus]).

Taster MANUAL



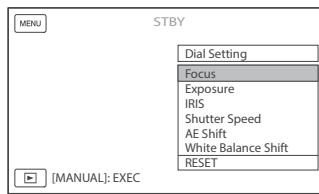
- 1 Pritisnite MANUAL za prelazak u režim ručnog podešavanja.**
 - Pritiskom na taster MANUAL menja se između ručnog i automatskog načina rada.
- 2 Okrenite točkić za podešavanje.**

Opcije kojima možete upravljati pomoću točkića MANUAL

- [Focus] (str. 51)
- [Exposure] (str. 51)
- [IRIS] (str. 51)
- [Shutter Speed] (str. 51)
- [AE Shift] (str. 51)
- [White Balance Shift] (str. 51)

Dodeljivanje opcije menija točkiću MANUAL

- 1 Pritisnite i zadržite taster MANUAL na nekoliko sekundi.
- 2 Okrenite točkić MANUAL i izaberite opciju koju želite da dodelite.



- Izaberite [RESET] za resetovanje ručno podešenih postavki.

3 Pritisnite MANUAL.

- Podaci o kamkorderu prikazani na LCD ekraru razlikovaće se zavisno od postavki snimanja. Postavke će biti propraćene sledećim ikonama.
 - **AUTO** : Automatsko podešavanje
 - **MANUAL** : Ekspozicija se podešava ručno.
 - **AE A** : Prioritet otvora blende
 - **AE S** : Prioritet brzine zatvarača

Napomene

- Ručno podešene postavke ostaju sačuvane i nakon što promenite funkciju dodeljenu točkiću MANUAL. Međutim, ako ručno podesite [Exposure] nakon ručnog podešavanja [AE Shift], [Exposure] preuzima prioritet nad [AE Shift].
- Podesite li [Exposure], [IRIS] ili [Shutter Speed], podešenja druge dve opcije će se poništiti.



- [Data Code] (str. 53)

Snimanje informacija o lokaciji (modeli sa GPS-om)

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sledeću stranu:
Funkcije i dodatna oprema → str. 11

Kad podesite [GPS Setting] na [On] (standardno podešenje), ikona triangulacije GPS-a će se pojaviti na ekranu i kamkorder će početi sa traženjem GPS satelitskih signala. Prikazana ikona će se razlikovati, zavisno od jačine primljenog signala. Funkcija GPS je dostupna kad je prikazan indikator ili .

Sledeće funkcije dostupne su ako koristite funkcije GPS (Global Positioning System).

- Snimanje informacija o lokaciji u video zapise ili fotografije (Standardna postavka je [On].)
- Reprodukcija video zapisa i fotografija kroz pretraživanje na geografskoj karti (Map View, str. 33)
- Prikaz geo. karte u skladu sa trenutnom lokacijom

Ako ne želite da zabeležite podatke o lokaciji

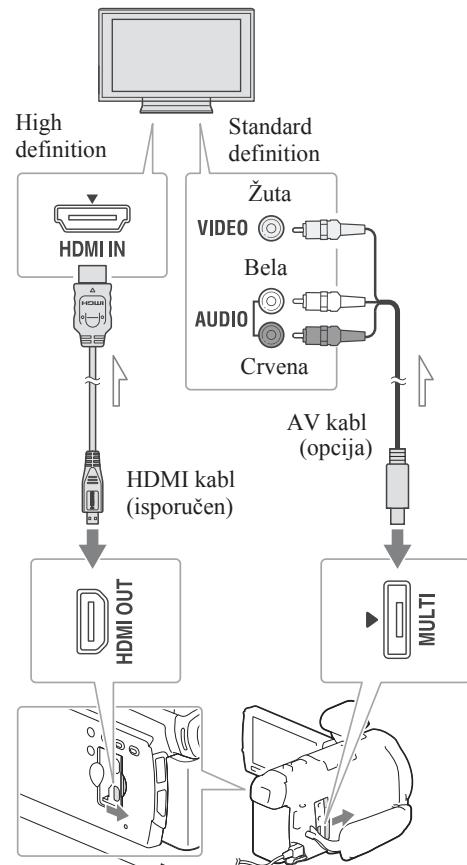
Izaberite **[MENU]** → **[Setup]** → **[General Settings]** → **[GPS Setting]** → **[Off]**.

Napomene

- Možda će potrajati pre nego što kamkorder započne triangulaciju.
- GPS funkciju koristite na otvorenom jer se radio signali tako najbolje primaju.
- Geo. karta uvek prikazuje sever na vrhu.

Reprodukcijska snimka na TV prijemniku

Ako spojite kamkorder na HDMI ulaznu priključnicu TV-a, slika će se na ekranu TV-a prikazivati u high definition kvalitetu (HD). Ako možete kamkorder da spojite na A/V ulaznu priključnicu TV-a, slika će se na ekranu TV-a prikazivati u standard definition kvalitetu (STD).



Tok signala

- 1 Na TV-u podesite ulaz na priključnicu koju koristite za spajanje.
- 2 Spojite kamkorder na TV.
- 3 Pokrenite reprodukciju video zapisa ili fotografije na kamkorderu (str. 31).

Napomene

- Pogledajte takođe uputstvo za upotrebu TV prijemnika.
- Kao izvor napajanja upotrebite priloženi mrežni adapter (str. 19).
- Ako TV nema HDMI ulaznu priključnicu, povezivanje izvedite putem AV kabla (opcija).
- Video zapisi sa standard definition (STD) kvalitetom slike će se reprodukovati u standard definition (STD) kvalitetu čak i na HD TV-u.
- Za reprodukciju video zapisa sa slikom standard definition (STD) kvaliteta na 4:3 TV prijemniku koji ne podržava signal formata 16:9, podešite [Wide Mode] na [4:3] za snimanje video zapisa u formatu 4:3.
- Ako spojite kamkorder na TV koristeći više vrsta kablova za izlaz video signala, HDMI izlaz ima prednost.

Uživanje u 5.1-kanalnom surround zvuku

Prema standardnoj postavci, ugrađeni mikrofon omogućava snimanje Dolby Digital 5.1-kanalnog surround zvuka. Moći ćete da uživate u realističnom zvuku pri reprodukciji video zapisa na uređaju koji podržava ulaz 5.1-kan. surround zvuka.



Ako TV prijemnik ima mono zvuk (Ako TV prijemnik ima samo jednu ulaznu audio priključnicu)

Spojite žuti priključak AV kabla (opcija) u video ulaznu priključnicu i beli (levi kanal) ili crveni priključak (desni kanal) u audio ulaznu priključnicu TV prijemnika ili video rekordera.

Kod spajanja na TV preko video rekordera

Spojite kamkorder na LINE IN ulaz video rekordera pomoću AV kabla (opcija).

Podesite preklopnik za izbor ulaza na video rekorderu na LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 i sl.).



- Izbor formata slike koji TV podržava:
[TV Type] (str. 53)

O "Photo TV HD"

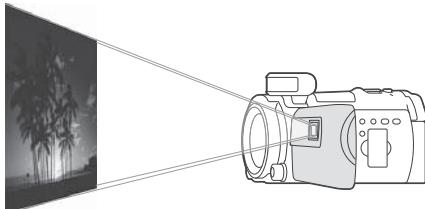
Ovaj kamkorder je kompatibilan s "Photo TV HD" standardom. "Photo TV HD" omogućava prikaz detaljne, fotografski realistične slike suptilnih tekstura i boja. Spajanjem Sony PhotoTV HD

kompatibilnog uređaja pomoću HDMI kabla*, možete uživati u potpuno novom doživljaju fotografija u očaravajućem HD kvalitetu.

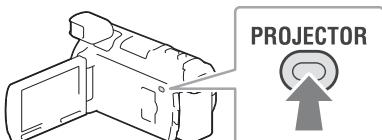
* TV će automatski preći na odgovarajući režim pri prikazivanju fotografija.

Korišćenje ugrađenog projektor

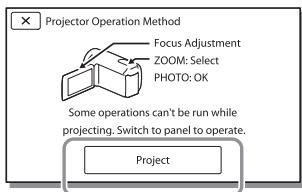
Za prikaz snimaka pomoću ugrađenog projektoru možete kao ekran upotrebiti ravnu površinu, na primer zid.



- Objektiv projektoru usmerite prema površini za prikaz, na primer zidu, i zatim pritisnite PROJECTOR.



- Izaberite [Image Shot on This Device] na LCD ekranu.
- Kad se prikaže meni sa uputstvima za upotrebu, izaberite [Project].



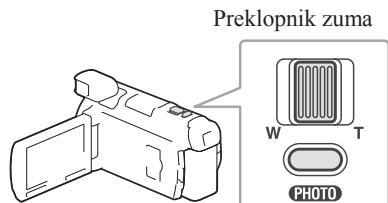
- Taj meni se pojavi pri prvoj upotrebi ugrađenog projektoru nakon uključenja kamkordera.
- Projektovanu sliku izoštrite preklopnikom PROJECTOR FOCUS.

Preklopnik PROJECTOR FOCUS



- Projektovana slika se povećava zajedno sa povećanjem udaljenosti između kamkordera i površine za prikaz.
- Savetujemo vam da kamkorder postavite 0,5 m ili dalje od površine na koju će se projektovati slika.

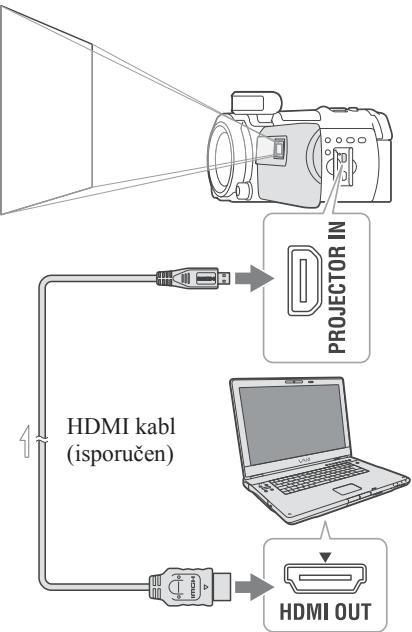
- Pri reprodukciji snimaka, pomoću preklopnika zuma pomerite izborni okvir koji se prikazuje na LCD ekranu i zatim pritisnite taster PHOTO.



Taster PHOTO

- Za detalje o reprodukciji pogledajte str. 31.
- Pri upotrebi daljinskog upravljača koristite tastere $\blacktriangleleft/\triangleright/\blacktriangle/\blacktriangledown$ za pomeranje izbornog okvira i pritisnite ENTER za početak reprodukcije snimka na kojoj je okvir.
- Za isključivanje projektoru pritisnite PROJECTOR.

Korišćenje projektoru uz računar ili pametni telefon



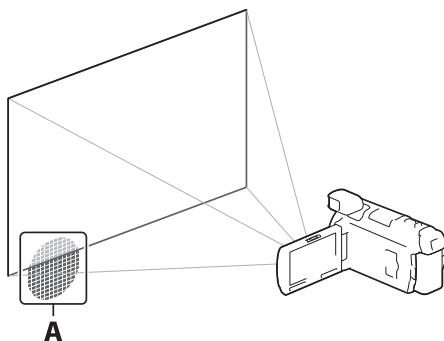
➡ Tok signala

- Priključnicu PROJECTOR IN na kamkoderu povežite sa izlaznom HDMI priključnicom drugog uređaja pomoću HDMI kabla (isporučen), zatim u koraku 2 izaberite [Image from External Device].
- Ako priključnica spojenog uređaja nije kompatibilna sa isporučenim HDMI kablom, koristite adapter HDMI priključka (opcija).
- Pri projekciji slika možete samo koristiti preklopnik PROJECTOR FOCUS.

Napomene

- LCD ekran je isključen tokom projekcije slike.
- Pri upotrebi projektoru pazite na sledeće postupke ili situacije.
 - Nemojte sliku projektovati prema očima.
 - Ne dirajte objektiv projektoru.
 - LCD ekran i objektiv projektoru se zagreju pri upotrebi.

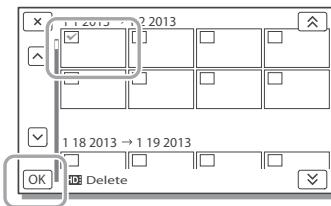
- Upotreba projektoru skraćuje trajanje baterije (savetujemo korišćenje isporučenog mrežnog adaptora).
- Pri upotrebi projektoru nisu mogući sledeći postupci.
 - Rukovanje geografskom kartom (modeli sa GPS-om)
 - Highlight reprodukcija na spoljnem uređaju poput TV-a
 - Rukovanje kamkorderom uz zatvoreni LCD ekran
 - Još neke funkcije
- Kada projektovana slika sadrži mnogo crne, moguća je blaga neujednačenost boja (A). Uzrokuje je refleksija svetla u objektivu projektoru i ne radi se o kvaru.



Editovanje

Editovanje na kamkorderu

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sledeću stranu:
Funkcije i dodatna oprema → str. 11



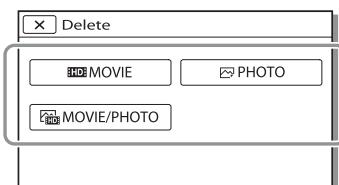
Napomene

- Na kamkorderu su mogući neki osnovni postupci editovanja. Za napredno editovanje instalirajte softver "PlayMemories Home".
- Snimci koji su obrisani ne mogu se vratiti. Unapred memorisite kopije važnih video zapisa i fotografija.
- Nemojte skidati bateriju ili otkačinjati mrežni adapter iz kamkordera za vreme brisanja ili deljenja snimaka. Time se medij za snimanje može oštetiti.
- Nemojte vaditi memoriju karticu dok brišete ili delite slike sa nje.
- Ako izbrisete ili podelite video zapise/fotografije koji su uključeni u memorisane scenarije, izbrisac će se i scenariji.

Brisanje video zapisa i fotografija

1 Izaberite [MENU] → [Edit/Copy] → [Delete].

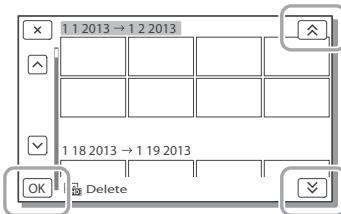
2 Izaberite [Multiple Images] i zatim izaberite vrstu snimka koju želite da izbrišete.



3 Dodajte kvačice ✓ video zapisa ili fotografijama koje ćete izbrisati i izaberite [OK].

Za istovremeno brisanje svih video zapisa/fotografija za odabrani datum

- 1 U koraku 2 izaberite [All In Event].
- 2 Tasterima / izaberite datum koji želite da izbrišete i zatim izaberite [OK].



Za brisanje dela video zapisa

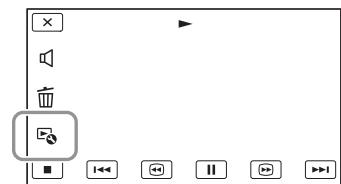
Možete podeliti video zapis i izbrisati ga.



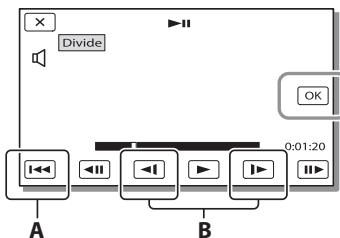
- Uklanjanje zaštite: [Protect] (str. 53)
- [Format] (str. 53)

Deljenje video zapisa

1 Izaberite → [Divide] na ekranu za reprodukciju.



2 Pomoću **▶ / II** izaberite mesto gde želite da podelite video zapis na scene i zatim izaberite **OK**.



A: Povratak na početak izabranog video zapisa

B: Preciznije podešava mesto snimanja.

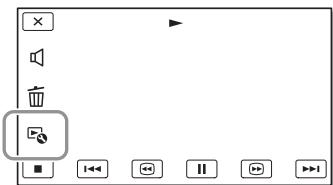
Napomene

- Mesto gde ste dodirnuli **II** i stvarno mesto reza mogu se razlikovati jer će kamkorder odabrati mesto reza u intervalu od pola sekunde.
- MP4 video zapis se ne može podeliti.

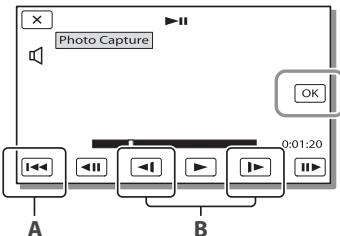
Snimanje fotografije iz video zapisa

Iz video zapisa snimljenih kamkorderom možete snimiti pojedinačne fotografije.

1 Izaberite **Photo Capture** na meniju reprodukcije video zapisa.



2 Tasterima **▶ / II** izaberite deo koji želite da snimite kao fotografiju i zatim odaberite **OK**.



A: Povratak na početak izabranog video zapisa

B: Preciznije podešava mesto snimanja.

Ako je video zapis snimljen uz jedan od sledećih kvaliteta slike, veličina slike biće podešena na sledeći način.

- High definition (HD) kvalitet slike ili MP4: 2,1 M (16:9)
- Široka slika (16:9) standard definition kvaliteta (STD): 0,2 M (16:9)
- Slika formata 4:3 standard definition (STD) kvaliteta: 0,3 M (4:3)

Napomene

- Snimke ne možete memorisati na memorisku karticu (modeli bez funkcije USB ulaza).

O datumu i vremenu snimanja fotografija iz video zapisa

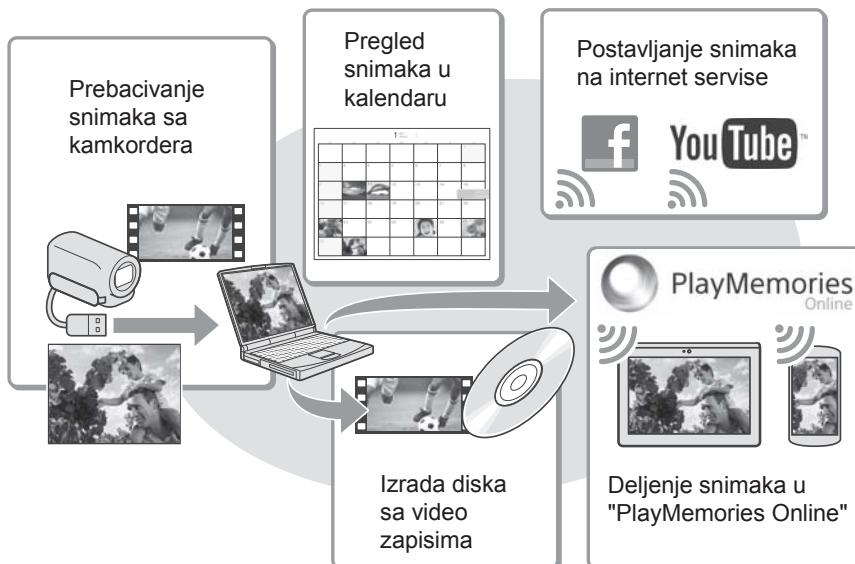
- Datum i vreme snimanja fotografija jednaki su datumu i vremenu snimanja video zapisa.
- Ako video zapis iz kojeg snimate nema datum, datum i vreme snimanja odgovaraće trenutku kada ste fotografiju snimili iz video zapisa.

Memorisanje video zapisa i fotografija na računar

Reprodukcijsna snimaka na računaru

Softver "PlayMemories Home" omogućava vam prebacivanje video zapisa i fotografija na računar kako biste ih koristili na mnoštvo načina.

Mogućnosti softvera "PlayMemories Home" (Windows)



"PlayMemories Home" možete preuzeti sa sledeće internet adrese.

www.sony.net/pm

Napomene

- Za instalaciju softvera "PlayMemories Home" treba vam internet veza.
- Za korišćenje usluge "PlayMemories Online" i drugih internet usluga potrebna je internet veza.
Usluge možda nisu dostupne u nekim državama/regijama.

Softver za Mac

Mac računari ne podržavaju softver "PlayMemories Home". Za importovanje snimaka sa kamkordera na svoj Mac i njihovu reprodukciju koristite odgovarajući softver za Mac računare. Za detalje posetite sledeći URL.

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

Otvaranje softvera "PlayMemories Home"

Za prekid veze kamkordera i računara

- 1 Kliknite na ikonu  na donjem desnom delu radne površine računara → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- 2 Odaberite  → [Yes] na ekranu kamkordera.

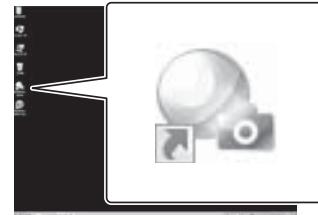
Isključite USB kabl.

- Ako koristite Windows 7 ili Windows 8, kliknite na  zatim kliknite na .

Napomene

- Kod pristupanja kamkorderu sa računara, koristite softver "PlayMemories Home". Funkcionisanje nije garantovano ako podatke obrađujete u drugom softveru osim "PlayMemories Home" ili ako datoteke i foldere organizujete direktno pomoću računara.
- Zavisno od postavke odabrane u [ REC Mode] snimci neće moći da se memorisu na neke diskove. Video zapisi snimljeni u modu [60p Quality ] (modeli sa NTSC sistemom boja)/[50p Quality ] (modeli sa PAL sistemom boja) ili [Highest Quality ] se mogu memorisati samo na Blu-ray diskove.
- Ne možete kreirati disk sa video zapisima snimljenim u modu [ MP4].
- Kamkorder automatski deli slikovne datoteke veće od 2 GB i njihove delove memoriše kao zasebne datoteke. Sve slikovne datoteke na računaru se mogu prikazati kao zasebne datoteke, ali će pravilno funkcionisati pomoću funkcije importovanja i reprodukcije na kamkorderu ili u softveru "PlayMemories Home".

- 1 Dvaput kliknite na "PlayMemories Home" prečicu na ekranu računara.



- Ako koristite Windows 8, odaberite ikonu "PlayMemories Home" na radnoj površini.

- 2 Dvaput kliknite na "PlayMemories Home Help Guide" prečicu na ekranu računara kako biste videli kako koristiti "PlayMemories Home".



- Kad koristite Windows 8, odaberite [PlayMemories Home Help Guide] u meniju pomoći softvera "PlayMemories Home".
- Ako se ikona ne prikaže na ekranu računara, kliknite na → [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] željenu opciju.
- Za detalje o "PlayMemories Home" odaberite  ("PlayMemories Home Help Guide") u softveru ili posetite stranicu podrške za PlayMemories Home (<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>).

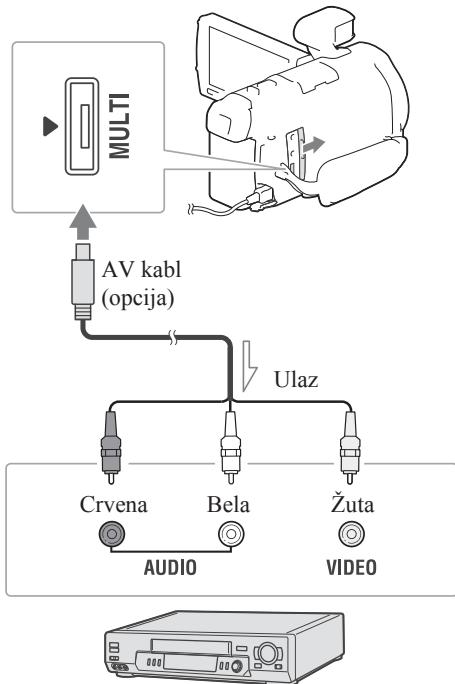
Memorisanje snimaka na spoljni uređaj

Kreiranje diska sa standard definition (STD) kvalitetom slike pomoću rekordera

Spojite kamkorder na rekorder pomoću AV kabla (opcija). Snimke koji se reprodukuju na kamkorderu možete kopirati na disk ili video kasetu.

Napomene

- Za ovaj način rada spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera (str. 19).
- Pogledajte uputstvo za upotrebu isporučeno sa spojenim uređajem.



↗ Tok signala

1 Postavite medij za snimanje u uređaj za snimanje (rekorder i sl.).

- Ako uređaj za snimanje ima preklopnik za izbor izvora, podešite ga u položaj za prijem signala.

2 Spojite kamkorder na uređaj za snimanje pomoću AV kabla (opcija).

- Spojite kamkorder na ulazne priključnice uređaja za snimanje.

3 Pokrenite reprodukciju na kamkorderu i snimanje na uređaju za snimanje.

4 Kad je presnimavanje završeno, zaustavite uređaj za snimanje i nakon toga kamkorder.

Napomene

- Snimke ne možete kopirati na rekordere spojene HDMI kablom.
- S obzirom da se kopiranje vrši u analognom režimu, kvalitet slike se može smanjiti.
- Video zapisi sa high definition (HD) kvalitetom slike će se kopirati u standard definition (STD) kvalitetu.
- Kad spojite mono uređaj, spojite žuti priključak AV kabla (opcija) u video ulaznu priključnicu i beli (levi kanal) ili crveni priključak (desni kanal) u audio ulaznu priključnicu uređaja.



- Podaci o datumu i vremenu snimanja: [Data Code] (str. 53)
- Upotreba uređaja za prikaz sa displejem formata 4:3: [TV Type] (str. 53)

Za memorisanje high definition (HD) snimaka

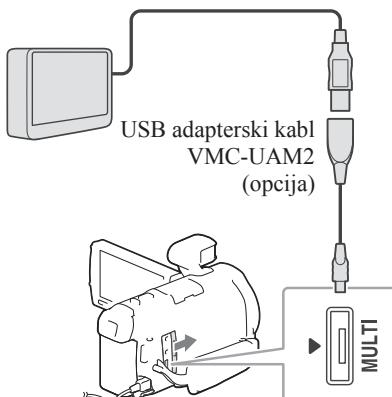
Video zapise i fotografije možete memorisati na spoljni medij (USB uređaj), na primer na spoljni hard disk. Kad memorišete snimke na spoljni medij, biće dostupne sledeće funkcije.

- Možete povezati kamkorder i spoljni medijski uređaj i zatim reprodukovati snimke memorisane na spoljni medijski uređaj (str. 48).
- Možete povezati računar i spoljni medijski uređaj i importovati snimke na računar koristeći softver "PlayMemories Home" (str. 45).

Napomene

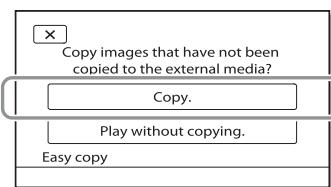
- Za taj postupak potreban vam je adapterski USB kabl VMC-UAM2 (opcija).
- Spojite mrežni adapter i kabl napajanja na DC IN priključnicu kamkordera, zatim u zidnu utičnicu.
- Pogledajte uputstvo za upotrebu isporučeno sa spoljnim uređajem.

1 Povežite kamkorder i spoljni medijski uređaj koristeći adapterski USB kabl (opcija).



- Nemojte otkačinjati USB kabl ako je na LCD displeju prikazana poruka [Preparing image database file. Please wait.].
- Ako je na displeju kamkordera prikazana poruka [Repair Img. DB F.], izaberite [OK].

2 Izaberite [Copy] na ekranu kamkordera.

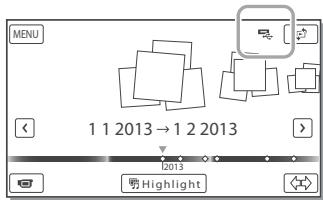


- Video zapisi i fotografije memorisani na medij za snimanje i koji još nisu memorisani na spoljni uređaj sad se mogu memorisati na spojeni spoljni medij.
- Ta je funkcija dostupna samo ako u kamkorderu ima novih snimaka.
- Za otkačinjanje spoljnog medijskog uređaja izaberite kad je kamkorder u pripravnom stanju reprodukcije (pojavlji se [Event View] ili indeksni prikaz kategorija).

Za reprodukciju snimaka sa spoljnog medijskog uređaja na kamkorderu

Izaberite [Play without copying.] u koraku 2 i izaberite snimak koji želite da pogledate.

- Snimke možete takođe pogledati na TV-u spojenom na kamkorder (str. 37).
- Kad spojite spoljni medij, u meniju Event View će se prikazati .



Za brisanje snimaka sa spoljnog medijskog uređaja

- 1 Izaberite [Play without copying.] u koraku 2.
- 2 Izaberite **[MENU] → [Edit/Copy] → [Delete]** i zatim za brisanje snimaka pratite uputstva koje se prikazuju na LCD ekranu.

Za memorisanje željenih snimaka iz kamkordera na spoljni medijski uređaj

- 1 Izaberite [Play without copying.] u koraku 2.
 - 2 Izaberite **[MENU] → [Edit/Copy] → [Copy]** i zatim za memorisanje snimaka pratite uputstva koja se prikazuju na LCD ekranu.
- Ako želite da kopirate snimke koji još nisu bili kopirani, izaberite **[MENU] → [Edit/Copy] → [Direct Copy]** dok je kamkorder spojen na spoljni medijski uređaj.

Za reprodukciju HD video zapisa na računaru

U softveru "PlayMemories Home" (str. 45) izaberite disk jedinicu koji predstavlja spojeni spoljni medijski uređaj i zatim reprodukuјte video zapise.

Napomene

- Sledеće uređaje ne možete koristiti kao spoljni memorijski uređaj:
 - medije kapaciteta preko 2 TB
 - običan CD ili DVD uređaj
 - medije spojene preko USB čvorišta
 - medije sa ugrađenim USB čvorištem
 - čitač kartica
- Možda nećete moći da koristite spoljni medij sa funkcijom kodiranja.
- Ovaj kamkorder koristi FAT system datoteka. Ako je medij spoljnog uređaja formatiran za NTFS sistem datoteka itd., formatirajte ga na kamkorderu pre upotrebe. Kad spojite spoljni medij na kamkorder, prikazuje se meni za formatiranje. Pre formatiranja proverite da na spolnjom memorijskom uređaju nemate nikakvih važnih podataka jer će ih formatiranje izbrisati.
- Nije garantovano funkcionisanje sa svim uređajima koji zadovoljavaju sistemske zahteve.
- Za detalje o raspoloživim spoljnim medijima posetite Sony internet stranu za svoju državu/regiju.
- Broj snimaka koje možete memorisati na spoljni medij naveden je u nastavku. Međutim, čak i kad na spolnjom mediju ima mesta, ne možete snimiti više od sledećeg broja snimaka.
 - Video zapisi sa high definition (HD) kvalitetom slike: Maks. 3999
 - Video zapisi sa standard definition (STD) kvalitetom slike: Maks. 9999
 - MP4 video zapisi i fotografije: Maks. 40 000 (MP4 video zapisi i fotografije)

- Ako vaš kamkorder ne prepozna spoljni medij, pokušajte da primenite sledeće postupke.
 - Ponovno spojite adapterski USB kabl na kamkorder.
 - Ako spoljni medij ima kabl napajanja, spojite ga u zidnu utičnicu.
- Broj snimaka može biti manji zavisno od vrste snimaka.
- Nije moguće kopirati snimke sa spoljnog medija na ugrađeni medij za snimanje u kamkorderu.

Lično podešavanje kamkordera

Upotreba menija

Kamkorder ima razne opcije pod svakom od šest kategorija menija.

 **Shooting Mode**

 **Camera/Mic**

 **Image Quality/Size**

 **Playback Function**

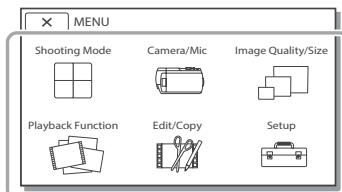
 **Edit/Copy**

 **Setup**

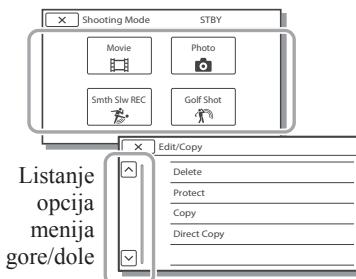
1 Izaberite .



2 Izaberite kategoriju.



3 Izaberite željenu opciju menija.

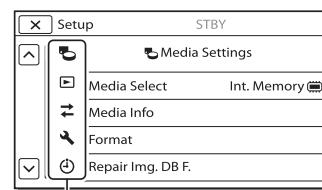


Napomene

- Izaberite  za dovršavanje podešavanja menija ili za povratak na prethodni meni.

Za brzo pronalaženje opcije menija

Meniji [Camera/Mic] i [Setup] imaju podkategorije. Izaberite ikonu podkategorije kako bi LCD ekran pokazivao samo listu menija u odabranoj podkategoriji.

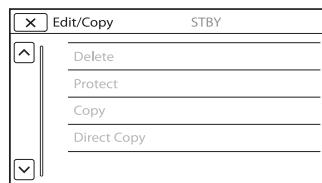


Ikone podkategorija

Kad ne možete odabrati određenu opciju menija

Opcije ili postavke označene sivo nisu dostupne.

Kad izaberete opciju menija označenu sivo, vaš kamkorder prikazuje razlog zašto ne možete izabrati tu opciju menija ili uputstvo o tome u kojem slučaju možete podesiti tu opciju menija.



Liste menija

Shooting Mode

-
- Movie..... Snimanje video zapisa.
 - Photo..... Snimanje fotografija.
 - Smth Slw REC..... Snimanje neispredanih, usporenih video zapisa.
 - Golf Shot..... Deli dve sekunde brzog pokreta u sličice koje se zatim snimaju kao video zapis i fotografije. Pri snimanju držite objekat u belom okviru u sredini ekrana.

Camera/Mic

Manual Settings

- White Balance..... Podešavanje balansa boje u skladu sa okruženjem u kojem snimate.
- Spot Meter/Fcs..... Podešavanje svetline i oštine odabranog objekta istovremeno.
- Spot Meter..... Podešavanje svetline slike prema objektu koji se dodirne na ekranu.
- Spot Focus..... Izoštravanje objekta koji se dodirne na ekranu.
- Exposure..... Podešavanje svetline video zapisa i fotografija. Ako izaberete [Manual], podesite svetlinu (ekspoziciju) pomoću  / .
- Focus..... Ručno izoštravanje. Ako izaberete [Manual], izaberite  za izoštravanje obližnjeg objekta i  za izoštravanje udaljenog objekta.
- IRIS..... Izoštravanje objekta uz zamućenje pozadine ili izoštravanje cele slike.
- Shutter Speed..... Podešavanje brzine zatvarača. Kada objekat koji se kreće snimate s većom brzinom zatvarača, on na slici izgleda kao zamrznut. Pri nižoj brzini zatvarača objekat izgleda kao da se kreće.
- AGC Limit..... Podešavanje maksimalnog nivoa za AGC (Auto Gain Control).
- AE Shift..... Podešava ekspoziciju. Dodirnite  ako je objekat beo ili ako je pozadina svetla ili  ako je objekat crn ili osvetljenje slabo.
- White Balance Shift.. Podešavanje ravnoteže beline.
- Low Lux..... Snimanje sjajnih slika u boji na tamnim mestima.

Camera Settings

- Scene Selection..... Izbor odgovarajuće postavke snimanja u skladu sa vrstom scene, kao što je snimanje noću ili na plaži.
-  Cinematone..... Podešavanje boja video zapisa kako bi se postigla atmosfera filmskog snimanja.
-  Fader..... Zatamnjivanje ili odtamnjivanje scene.
-  Self-Timer..... Podešavanje self-timera kada je kamkorder u modu snimanja fotografija.
- Tele Macro..... Izoštrava objekat, a pozadina će biti nejasna.
-  SteadyShot..... Podešavanje funkcije SteadyShot pri snimanju video zapisa.
-  SteadyShot..... Podešavanje funkcije SteadyShot pri snimanju fotografija.
- Digital Zoom..... Podešavanje maksimalnog nivoa zumiranja za digitalni zoom.
- Conversion Lens..... Izbor vrste pričvršćenog konverzionog objektiva (opcija).
- Auto Back Light..... Automatsko podešavanje ekspozicije kod objekata osvetljenih otpozadi.
- Dial Setting..... Dodeljuje funkciju točkiću MANUAL.
- NIGHTSHOT Light... Emituje infracrveno svetlo pri upotrebi funkcije NightShot.

Face

- Face Detection..... Automatsko prepoznavanje lica.
- Smile Shutter..... Automatsko snimanje kad se prepozna osmeh.
- Smile Sensitivity..... Podešava osetljivost funkcije Smile Shutter kod prepoznavanja osmeha.

Flash

- Flash..... Podešavanje načina aktivacije blica pri snimanju fotografija.
- Flash Level..... Podešavanje jačine svetla blica.
- Red Eye Reduction.. Sprečavanje efekta crvenih očiju pri snimanju sa blicem.

Microphone

- Closer Voice..... Prepoznavanje lica osoba u kadru i jasno snimanje pripadajućeg glasa.
- Bit-in Zoom Mic..... Snima video zapise uz živopisan zvuk u skladu sa položajem zuma.
- Auto Wind NR..... Prepoznavanje uslova snimanja i smanjenje šuma veta.
- Audio Mode..... Podešavanje formata za snimanje zvuka (5.1k. surround/2k. stereo).
- Audio Rec Level..... Podešavanje jačine zvuka pri snimanju.

Shooting Assist

- My Button Dodeljivanje funkcija funkciji My Buttons.
- Expanded Focus..... Povećanje slike koja se prikazuje u sredini ekrana oko 2 puta.
- Grid Line..... Prikaz mreže linija koje olakšavaju vodoravno ili vertikalno poravnavanje objekta.
- Display Setting..... Podešavanje trajanja prikaza ikona i indikatora na LCD ekranu.
- Zebra..... Prikaz zebrostog uzorka koji pomaže pri podešavanju jačine svetlosti.
- Peaking Prikaz slike na ekranu sa naglašenim obrisima.
- Light Bright Podešavanje jačine svetlosti video svetla.
- Audio Level Display.. Prikaz skale nivoa zvuka na LCD ekranu pri snimanju.

Image Quality/Size

-  REC Mode..... Podešavanje režima snimanja video zapisa.
-  Frame Rate..... Podešavanje brzine izmene sličica video zapisa.
-   Setting..... Podešavanje kvaliteta slike za snimanje video zapisa.
-  Wide Mode..... Izbor odnosa stranica slike kod snimanja video zapisa sa standard definition (STD) kvalitetom slike.
-  x.v.Color..... Snima širi raspon boja. Podesite ovu opciju kad želite gledati snimke na TV-u koji podržava x.v.Color.
-  Image Size..... Podešavanje veličine fotografije.

Playback Function

- Event View..... Započinje reprodukciju snimaka iz menija Event View.
- Map View*¹..... Započinje reprodukciju snimaka iz menija Map View.
- Highlight Movie..... Započinje reprodukciju Highlight Playback scena ili Highlight scenarija memorisanih sa slikom standard definition (STD) kvaliteta.
-  Scenario..... Započinje reprodukciju scenarija snimljenih pomoću funkcije Highlight Playback.

Edit/Copy

- Delete..... Brisanje video zapisa ili fotografija.
- Protect..... Štiti video zapise ili fotografije od brisanja.
- Copy..... Kopiranje snimaka.
- Direct Copy Kopiranje snimaka memorisanih u kamkorder na neku vrstu spoljnog medijskog uređaja.

Setup

Media Settings

- Media Select..... Izbor vrste medija za snimanje (str. 25).
- Media Info..... Prikaz informacija o mediju za snimanje.
- Format..... Brisanje i formatiranje svih podataka na mediju za snimanje.
- Repair Img. DB F..... Popravljanje datoteke s podacima o snimcima na mediju za snimanje (str. 57).
- File Number..... Podešavanje načina dodeljivanja brojeva datoteka fotografijama.

Playback Settings

- Data Code..... Prikaz informacija koje su snimljene automatski u vreme snimanja.
- Volume..... Podešavanje jačine zvuka pri reprodukciji (str. 31).
- Download Music*².... Preuzimanje vaše muzike sa računara na kamkorder (spojen na računar) kako bi se mogla reprodukovati uz Highlight Playback scene.
- Empty Music*²..... Brisanje svih muzičkih datoteka.

Connection

- TV Type..... Konverzija signala u zavisnosti od spojenog TV-a (str. 37).
- HDMI Resolution..... Bira rezoluciju izlaznog signala slike kad kamkorder spojite na TV HDMI kablom.
- CTRL FOR HDMI..... Izaberite hoće li se koristiti daljinski upravljač TV-a kad je kamkorder spojen HDMI kablom na TV koji podržava "BRAVIA" Sync.
- USB Connect..... Izaberite ovu opciju ako se pri povezivanju kamkordera sa spoljnim uređajem putem USB-a ne prikazuju na LCD ekrantu nikakve poruke.
- USB Connect..... Podešava način povezivanja kad je kamkorder spojen na računar ili USB Setting uređaj.
- USB LUN Setting..... Podešava kamkorder za poboljšavanje kompatibilnosti USB veze ograničavanjem nekih USB funkcija.

General Settings

- Beep..... Podešavanje ili isključivanje zvučnih signala funkcija kamkordera.
- LCD Brightness..... Podešavanje osvetljenja LCD ekrana.
- Your Location*¹..... Prikazuje trenutnu lokaciju na karti.
- Airplane Mode*¹..... Postavka za korišćenje u avionu.
- GPS Setting*¹..... Prijem GPS signala.
- REC Lamp..... Isključenje indikatora snimanja na prednjoj strani kamkordera.
- Remote Ctrl..... Podešavanje daljinskog upravljača koji će se koristiti.
- Language Setting.... Podešava jezik menija (str. 22).
- 24p Mode*³..... Snimanje 24p video zapisa.

- Calibration..... Kalibriranje ekrana osetljivog na dodir.
- Battery Info..... Prikaz približnog preostalog trajanja baterije.
- Power Save..... Podešavanje automatskog isključenja LCD ekrana i uređaja.
- Initialize..... Funkcija resetuje postavke na standardne vrednosti.
- Demo Mode..... Podešavanje reprodukcije demo video zapisa o funkcijama kamkordera.
- ④ Clock Settings
- Date & Time Setting. Podešavanje datuma i vremena.
- Area Setting..... Podešavanje vremenske razlike bez zaustavljanja sata (str. 22).
- Auto Clock ADJ *¹..... Automatsko podešavanje sata preuzimanjem signala o tačnom vremenu iz GPS sistema.
- Auto Area ADJ*¹..... Automatsko korigovanje razlika u tačnom vremenu pribavljanjem podataka o trenutnoj lokaciji preko GPS sistema.

*¹ HDR-PPJ780VE/PJ790V/PJ790VE

*² HDR-PJ790/PJ790V

*³ HDR-PJ780E/PJ780VE/PJ790E/PJ790VE

U slučaju problema

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sledeću stranu:
Funkcije i dodatna oprema → str. 11

Nайдете ли на проблеме при употреби камкордера, поступите према упутствима из следећих корака.

① Proverite listu (str. 55 – 57) i pregledajte kamkorder.

② Otkačite izvor napajanja, ponovo ga spojite nakon otprilike 1 minuta i uključite kamkorder.

③ Pritisnite RESET (str. 15) šiljatim predmetom i uključite kamkorder.
Ako pritisnete RESET, resetovaće se sve postavke, uključujući tačno vreme.

④ Obratite se Sony prodavcu ili ovlašćenom Sony servisu.

- Možda će biti potrebno da se formatira ili zameni ugrađena memorija kamkordera, zavisno od vrste problema. U tom slučaju će se podaci na ugradenoj memoriji izbrisati. Obavezno presnimite podatke iz ugradene memorije na drugi medij (napravite sigurnosnu kopiju) pre slanja kamkordera na popravku. Proizvođač neće nadoknaditi bilo kakav gubitak podataka iz ugradene memorije.
- Tokom popravke serviseri će možda proveriti minimalan sadržaj podataka memorisanih u ugrađenu memoriju kako bi istražili problem. Ipak, Sony-jev predstavnik neće kopirati niti zadržati vaše podatke.
- Pogledajte priručnik "Handycam" User Guide (str. 10) za detalje o simptomima kamkordera i "PlayMemories Home Help Guide" (str. 45) o načinu spajanja kamkordera sa računaram.

Napajanje se ne uključuje.

- Učvrstite napunjenu bateriju na kamkorder (str. 19).
- Utikač mrežnog adaptora je otkačen iz zidne utičnice. Spojite ga u zidnu utičnicu (str. 19).

Kamkorder ne radi čak ni dok je napajanje uključeno.

- Potrebno je nekoliko sekundi kako bi kamkorder bio spreman za snimanje. Pojava nije kvar.
- Otkačite mrežni adapter iz zidne utičnice ili skinite bateriju, pa ih ponovno spojite nakon približno jednog minuta. Ako i dalje ne radi, pritisnite taster RESET šiljatim predmetom. (Ako pritisnete RESET (str. 15), resetovaće se sve postavke, uključujući tačno vreme.)

Kamkorder se zagreva.

- Kamkorder se može zagrijati tokom upotrebe. Pojava nije kvar.

Napajanje se odjednom isključi.

- Upotrebite mrežni adapter (str. 19).
- Prema svom standardnom podešenju kamkorder se isključuje ako oko 2 minuta ne izvedete nikakav postupak ([Power Save]) (str. 54). Ponovo uključite uređaj.
- Napunite bateriju (str. 19).

Pritiskom na START/STOP ili PHOTO ne snima se slika.

- Prikazuje se ekran za reprodukciju. Zaustavite reprodukciju i izaberite [MENU] → [Shooting Mode] → [Movie] ili [Photo].
- Kamkorder memoriše sliku koju ste upravo snimili na medij za snimanje. Za to vreme ne može se snimiti nova slika.
- Medij za snimanje je pun. Obrišite nepotrebne slike (str. 41).
- Ukupan broj video zapisa ili fotografija premašuje kapacitet snimanja na kamkorderu (str. 58, 60). Obrišite nepotrebne slike (str. 41).

Dijagnostički prikaz i indikatori upozorenja

"PlayMemories Home" se ne može instalirati.

- Za instalaciju softvera "PlayMemories Home" treba vam internet veza.
- Proverite okruženje računara ili postupak instalacije za "PlayMemories Home".

"PlayMemories Home" ne radi pravilno.

- Zatvorite "PlayMemories Home" i restartujte računar.

Računar ne prepozna kamkorder.

- Otkačite iz USB priključnice računara sve USB uređaje osim tastature, miša i kamkordera.
- Otkačite ugrađeni USB kabl iz računara i restartujte računar i zatim pravilnim redosledom ponovno spojite računar i kamkorder.
- Ako su na spoljne uređaje istovremeno spojen ugrađeni USB kabl i USB priključnica kamkordera, otkačite onaj koji nije spojen na računar.

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sledeću stranu:
Funkcije i dodatna oprema → str. 11

Ako se na LCD ekranu ili viziru pojave indikatori, proverite sledeće.

Ako se problem i dalje pojavljuje nakon što ste pokušali da ga rešite nekoliko puta, обратите se Sony predstavniku ili ovlašćenom servisu. U tom slučaju navedite sve brojeve kodova grešaka koji počinju sa C ili E pri kontaktu. Kad se neki od indikatora prikazuju na ekranu, može se čuti zvučni signal.



C:04:□□

- Baterija nije "InfoLITHIUM" (serije V). Upotrebite "InfoLITHIUM" bateriju (serije V) (str. 19).
- Pravilno spojite DC priključak iz mrežnog adaptera u DC IN priključnicu na kamkorderu (str. 19).

C:06:□□

- Temperatura baterije je visoka. Zamenite bateriju ili je ostavite na hladnom mestu.

C:13:□□ / C:32:□□

- Otkačite napajanje. Ponovo ga spojite i rukujte kamkorderom.

E:□□:□□

- Primenite korake od ② na str. 55.



- Baterija je gotovo prazna.



- Temperatura baterije je visoka. Zamenite bateriju ili je ostavite na hladnom mestu.



- Nije postavljena memorijska kartica (str. 25).
- Kad indikator treperi, nema dovoljno slobodnog prostora za snimanje slika. Izbrisite nepotrebne snimke (str. 41) ili formatirajte memorijsku karticu nakon što prebacite snimke na drugi medij (str. 53).
- Datoteka sa podacima o snimcima je možda oštećena. Proverite datoteku sa podacima o snimcima izborom [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Repair Img. DB F.] → medij za snimanje.



- Memorijska kartica je oštećena.
- Formatirajte memorijsku karticu u kamkorderu (str. 53).



- Uložena je nekompatibilna memorijska kartica (str. 26).



- Memorijska kartica je zaštićena od snimanja.
- Pristup memorijskoj kartici je ograničen na drugom uređaju.



- Osvetljenje je nedovoljno, pa je kamkorder osjetljiv na vibracije. Koristite blic. Kamkorder je nestabilan tako da dolazi do podrhtavanja.
- Držite kamkorder mirno pomoću obe ruke i snimajte. Imajte na umu da indikator upozorenja na podrhtavanje neće nestati.



- Medij za snimanje je pun.
- Tokom procesiranja nije moguće snimati fotografije. Pričekajte trenutak i zatim snimajte.
- Sa sledećim postavkama ne možete snimati fotografije tokom snimanja video zapisa.
 - [REC Mode]: [Highest Quality FX]
 - [Frame Rate]: [60p] (modeli s NTSC sistemom boja) ili [50p] (modeli s PAL sistemom boja)

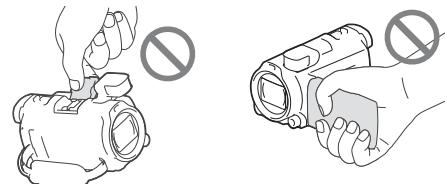
Rukovanje kamkorderom

- MP4: Približno 6 Mbps (prosečno) 1280×720 piksela/25p, 16:9
- Standard definition (STD) kvalitet slike:
HQ: Približno 9 Mbps (prosečno) 720×576 piksela/50i, STD 9 M (HQ), 16:9/4:3
- Rezolucija i odnos širine i visine za fotografije.
 - Režim snimanja fotografija, Dual capture:
 6544×3680 tačaka/16:9
 4912×3680 tačaka/4:3
 4672×2628 tačaka/16:9
 2592×1944 tačaka/4:3
 1920×1080 tačaka/16:9
 640×480 tačaka/4:3
 - Snimanje fotografije iz video zapisa:
 1920×1080 tačaka/16:9
 640×360 tačaka/16:9
 640×480 tačaka/4:3

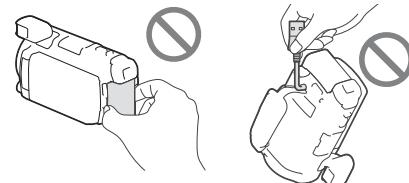
Upotreba i održavanje

- Kamkorder nije nepropustan na prašinu, kapanje tečnosti i vodu.
- Nemojte držati kamkorder za sledeće delove niti za poklopce priključnica.

Poklopac LCD displej
otvora za stativ



Baterija Ugrađeni USB kabl



Vizir Ugrađeni mikrofon



Senilo objektiva



- Nemojte usmeravati kamkorder prema suncu. Time možete uzrokovati kvar kamkordera. Sunce snimajte samo kad je slabe svetlosti, kao što je u sumrak.
- Nemojte upotrebljavati ili čuvati kamkorder i pribor na sledećim mestima:

- Na vrlo toplim, hladnim ili vlažnim mestima. Nikada nemojte ostavljati opremu izloženu temperaturi preko 60°C na primer na direktnom suncu, u blizini grejalica ili u vozilu parkiranom na suncu. Može doći do kvara ili deformacije.
- U blizini jakih magnetnih polja ili mehaničkih vibracija. Kamkorder se može pokvariti.
- U blizini jakih radio talasa ili zračenja. Kamkorder možda neće moći da pravilno snima.
- U blizini uređaja sa prijemnicima, kao što su TV ili radio. Mogu se pojaviti smetnje.
- Na peščanoj plaži ili mestima sa puno prašine. Ako pesak ili prašina uđe u kamkorder, može doći do kvara. Ponekad se ovi kvarovi ne mogu popraviti.
- U blizini prozora ili na otvorenom gde bi se LCD ekran, vizir ili objektiv mogli izložiti direktnom suncu. Time se uništava unutrašnjost vizira ili LCD ekran.
- Za napajanje na jednosmerni ili naizmenični napon upotrebite opremu navedenu u ovom uputstvu za upotrebu.
- Nemojte dozvoliti da se kamkorder pokvasi, na primer na kiši ili morskom vodom. Ako se kamkorder pokvasi, može se pokvariti. Ponekad se ovi kvarovi ne mogu popraviti.
- Ako u kućište uđe bilo kakav čvrst predmet ili tečnost, otkačite kamkorder i odnesite ga na proveru kod Sony prodavca pre nastavka upotrebe.
- Izbegavajte grubo rukovanje, rastavljanje, prepravke, mehaničko naprezanje ili udarce poput udaranja, pada ili stajanja na uredaj. Posebno pripazite na objektiv.
- Držite LCD displej i vizir zatvorenim dok ne upotrebljavate kamkorder.
- Nemojte kamkorder koristiti umotan u predmet poput peškira.
- Kod otkačinjanja mrežnog kabla, povlačite utikač, a ne kabl.
- Nemojte oštetiti mrežni kabl, na primer tako da na njega stavite neki težak predmet.
- Nemojte upotrebljavati deformisanu ili oštećenu bateriju.
- Metalne kontakte održavajte čistima.

- Ako proči elektrolit iz baterije:
 - Obratite se Sony prodavcu.
 - Isperite ostatke tečnosti koji su možda dospeli na vašu kožu.
 - Ako vam tečnost dospe u oči, isperite ih obilnom količinom vode i obratite se lekaru.

Ako kamkorder neće upotrebljavati duže vreme

- Kako biste održali optimalno stanje kamkordera duže vreme, uključite ga i snimajte i reprodukuju snimke približno jednom mesečno.
- Do kraja ispraznite bateriju pre memorisanja.

Napomena o temperaturi kamkordera/baterije

- Kad se kamkorder ili baterija jako zarege ili ohladi, možda neće raditi snimanje ili reprodukcija jer se aktivirala funkcija zaštite kamkordera. U tom slučaju će se na LCD ekranu ili viziru pojaviti odgovarajući indikator.

Napomene o punjenju putem USB kabla

- Punjenje možda neće moći izvoditi sa svim računarima.
- Spojite li kamkorder na prenosni računar koji nije spojen na napajanje, baterija računara će se ubrzano trošiti. Ne ostavljajte kamkorder tako spojen na računar.
- Punjenje kamkordera putem ručno sastavljenog ili prepravljenog računara, ili USB čvorista, nije garantovano. Kamkorder možda neće raditi pravilno, zavisno od USB uređaja koji koristite sa računaram.

Kod spajanja kamkordera sa računarom ili priborom

- Nemojte pokušati da formatirate medij za snimanje na kamkorderu preko računara. Ako to pokušate, kamkorder možda neće raditi pravilno.
- Kod spajanja kamkordera sa drugim uredajem komunikacionim kablovima, pripazite da priključke spajate u pravilnom smeru. Nasilno spajanje priključaka oštetiće priključnice i može uzrokovati kvar kamkordera.
- Kad je kamkorder spojen na druge uredaje USB kablom i isključen, nemojte zatvarati LCD ekran. Snimljeni podaci se mogu izgubiti.

Napomene o dodatnom priboru

- Savetujemo vam korišćenje originalnog Sony pribora.
- Originalni Sony pribor možda nije dostupan u nekim državama/regijama.

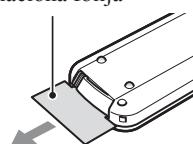
Multi interface priključnica

- Kad koristite namenski mikrofon ili prenosni zvučnik, oni se uključuju ili isključuju zajedno sa kamkorderom.
- Detalje potražite u uputstvima za upotrebu priloženim uz pribor.
- Kako biste spojili pribor, postavite ga i učvrstite u Multi interface priključnicu pritiskom i povlačenjem dok se ne zaustavi.
- Kod snimanja video zapisa upotrebom spoljnog blica (opcija) spojenog na priključnicu za pribor, isključite ga kako biste sprečili snimanje zvuka punjenja.
- Ne možete istovremeno koristiti spoljni blic (opcija) i ugrađenu blic.
- Kad je spojen spoljni mikrofon (opcija), ima prednost pred ugradenim mikrofonom.

O daljinskom upravljaču

- Uklonite izolacionu foliju pre upotrebe daljinskog upravljača.

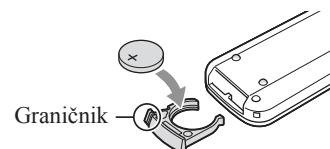
Izolaciona folija



- Za upravljanje kamkorderom usmerite daljinski upravljač prema senzoru (str. 14).
- Kad daljinski upravljač ne šalje nikakav signal neko vreme, svetloplavi okvir nestane. Kad ponovo pritisnete neki od tastera ▲/▼/◀/▶ ili ENTER, okvir se pojavi na mestu gde je bio poslednji put prikazan.
- Neki tasteri na ekranu se ne mogu odabratи tasterima ▲/▼/◀/▶.

Zamena baterije daljinskog upravljača

- ① Dok držite pritisnutim graničnik, gurnite nokat u prorez kako biste izvukli držač baterije.
- ② Stavite novu bateriju sa + stranom okrenutom prema gore.
- ③ Umetnite držač baterije u daljinski upravljač tako da klikne.



UPOZORENJE

Baterija može eksplodirati ako je ne koristite pravilno. Nemojte je puniti, rastavljati ili bacati u vatru.

- Kad litijumska baterija oslabi, daljinski upravljač možda neće raditi pravilno ili mu se može se smanjiti domet. U tom slučaju zamenite istrošenu bateriju novom Sony litijumskom baterijom CR2025. Upotreba druge baterije može uzrokovati požar ili eksploziju.

O rukovanju LCD displeju

- Ostavite li otiske prstiju, tragove kreme za ruke i sl. na LCD displeju, lako će se skidati premaz LCD displeja. Obrišite ih što pre.
- Snažnim brisanjem LCD displeja maramicom i sl. možete ogrebati premaz LCD displej.
- Ako se LCD displej zaprlja otiscima prstiju ili prašinom, savetujemo da ih lagano uklonite sa i zatim očistite pomoću meke krpice i sl.

LCD displej

- Nemojte prejako pritisnati LCD displej jer se mogu pojaviti nepravilne boje ili se displej može oštetiti.
- Ako kamkorder upotrebljavate na hladnom mestu, na LCD displeju se može pojaviti zaostala slika. Pojava nije kvar.
- Tokom upotrebe kamkordera zadnja strana LCD displeja se može zagrejati. Pojava nije kvar.

Čišćenje kućišta i objektiva projektorra

- Lagano prebrišite kućište i sočivo objektiva mekanom krpom poput krpe za čišćenje ili maramice za čišćenje naočara.
- Ako su kućište i objektiv projektorra vrlo zaprljani, očistite ih krpom lagano navlaženom vodom i zatim obrišite suvom krpom.
- Izbegavajte sledeće kako se ne bi deformisalo kućište, oštetila površina ili ogrebao objektiv:
 - Upotreba hemikalija poput razredivača, benzina, alkohola, vlažnih krpica, repelenata za insekte, insekticida i kreme za sunčanje
 - Rukovanje kamkorderom sa navedenim supstancama na rukama
 - Ostavljanje kamkordera u dodiru sa gumom ili vinilom duže vreme

O rukovanju delom za emitovanje svetla na blicu

Ako se LCD displej zaprlja otiscima prstiju ili prašinom, savetuje se čišćenje pomoću meke krpice.

O Carl Zeiss objektivu

Vaš kamkorder je opremljen Carl Zeiss objektivom koji su zajedno razvile kompanije Carl Zeiss iz Nemačke i Sony Corporation, koji omogućava vrhunsku sliku. U njega je ugrađen MTF sistem merenja za video kamere i nudi kvalitet koji je tipičan za Carl Zeiss objektive. Takođe, sočivo kamkordera ima premaz T za potiskivanje neželjenih refleksija i vernu reprodukciju boja.

MTF = Modulation Transfer Function. Brojna vrednost označava količinu svetlosti koja od objekta ulazi u objektiv.

Održavanje i čuvanje objektiva

- Obrišite površinu sočiva objektiva mekom krpom u sledećim slučajevima:
 - Ako se na površini sočiva nalaze otisci prstiju
 - Na toplim ili vlažnim mestima
 - Ako je objektiv bio izložen slanom vazduhu uz morsku obalu
- Odložite u dobro provetrenoj prostoriji sa malo prljavštine ili prašine.
- Kako biste sprečili pojavu plesni, povremeno očistite objektiv i odložite ga na opisan način.

- "PlayStation" i "PlayStation" su registrovani zaštitni znaci kompanije Sony Computer Entertainment Inc.
- "NAVTEQ" i logo "NAVTEQ Maps" su zaštitni znaci kompanije NAVTEQ u SAD-u i ostalim državama.
- Logotip SDXC je zaštićeni znak kompanije SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard je zaštitni znak kompanije MultiMediaCard Association.
- Facebook i "f" logo su zaštićeni znaci ili registrovani zaštićeni znaci kompanije
- Facebook, Inc. YouTube i YouTube logo su zaštićeni znaci ili registrovani zaštićeni znaci kompanije Google Inc.

Nazivi svih ostalih spomenutih proizvoda mogu biti zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znaci u odgovarajućem vlasništvu. Osim toga, znaci TM i [®] ne spominju se u svim slučajevima u ovom uputstvu.



Svoj PlayStation 3 možete dodatno nadograditi tako da preuzmete aplikaciju za PlayStation 3 iz PlayStation prodavnice (ako je dostupna).

Aplikacija za PlayStation 3 zahteva korisnički račun na PlayStation Networku i preuzimanje aplikacije.

Raspoloživo u regijama u kojima je dostupna PlayStation prodavnica.

UGOVOR O LICENCI ZA KRAJNJE KORISNIKA ZA GEO. KARTE KAMKORDERA (modeli s GPS-om)

PAŽLJIVO PROČITAJTE SLEDEĆI UGOVOR PRE UPOTREBE OVOG SOFTVERA.

VAŽNO-PAŽLJIVO PROČITAJTE: Ovaj ugovor o licenci za krajnjeg korisnika ("LICENCA") je pravni ugovor između vas i kompanije Sony Corporation ("SONY") koja je davaljel licence za geo. karte uključene u vaš kamkorder ("PROIZVOD"). Takvi podaci geo. karte, uključujući kasniju ažuriranju/ nadogradnju, ovde se nazivaju SOFTVER. Ova LICENCA pokriva samo SOFTVER. SOFTVER možete koristiti samo sa ovim PROIZVODOM. Dodirom tastera "AGREE" koja se pojavi na ekranu PROIZVODA u vezi s ovom Licencom, pristajete na uslove ove LICENCE. Ne pristanete li na uslove ove LICENCE, komp. SONY vam ne dopušta korišćenje SOFTVERA. U tom slučaju SOFTVER neće biti dostupan i nećete ga moći koristiti.

LICENCA ZA SOFTVER

SOFTVER je zaštićen zakonima o autorskim pravima i međunarodnim ugovorima o autorskim pravima i drugim zakonima i ugovorima o intelektualnom vlasništvu. SOFTVER je licenciran, nije prodat.

IZDAVANJE LICENCE

Ova LICENCA daje vam sledeća neekskluzivna prava: SOFTVER. Ovaj SOFTVER smete da koristite samo na jednom PROIZVODU.
Upotreba SOFTVER možete koristiti u svrhu za koju je namenjen.

OPIS OSTALIH PRAVA I OGRANIČENJA

Ograničenja. Ne smete prenositi ili distribuirati SOFTVER ni u kom obliku i ni za kakvu namenu osim kako je izričito dopušteno u ovoj LICENCI. SOFTVER ne možete koristiti ni sa kojim drugim proizvodima, sistemima ili aplikacijama osim sa ovim PROIZVODOM. Osim ako u ovoj LICENCI nije navedeno drugačije, ne smete koristiti ni dozvoliti trećim licima korišćenje SOFTVERA odvojeno od PROIZVODA (u celosti ili delimično, uključujući, ali ne ograničavajući se na reprodukcije, ispise i bilo koje druge oblike) u svrhu izdavanja ili zajma sa naknadom ili bez nje. Određeni pravni sistemi ne dozvoljavaju ograničenja takvih prava, pa se u tom slučaju navedena ograničenja možda ne odnose na vas.

OGRANIČENJE OD ODGOVORNOSTI

U OVOM ODELJUĆU ĆE SE KOMPANIJA SONY, NJENA PREDSTAVNIŠTVA, ODGOVARAJUĆI DOBAVLJAČI I SONY-JEV DAVAOCI LICENCE ZVATI ZAJEDNO "SONY" KOLIKO GOD TO DOZVOLJAVA PRIMENLJIVI ZAKON. KOMP. SONY NIJE ODGOVORNA U SLUČAJU BILO KAKVE TUŽBE, ZAHTEVA ILI POSTUPKA, NEZAVISNO OD PRIRODE UZROKA TUŽBE, ZAHTEVA ILI POSTUPKA, TVRDNJE O GUBITKU ILI ŠTETI, DIREKTNIM ILI INDIREKTNIM, KOJE SE MOGU POJAVITI KAO POSLEDICA KORIŠĆENJA ILI POSEDOVANJA SOFTVERA; NI ZA BILO KAKAV GUBITAK ZARADE, PRIHODA, UGOVORA ILI UŠTEĐEVINE, NITI ZA KAKVE DRUGE DIREKTNE, INDIREKTNE, SLUČAJNE, POSEBNE ILI POSLEDIČNE ŠTETE KOJE PROIZLAZE IZ VAŠE UPOTREBE ILI NEMOGUĆNOSTI UPOTREBE SOFTVERA, BILO KAKVOG NEDOSTATKA U SOFTVERU ILI KRŠENJA ODREDBI I USLOVA, BILO NA DELU U UGOVORU ILI DELIKTU ILI TEMELJENOM NA GARANCIJI, ČAK I AKO JE KOMPANIJA SONY BILA OBAVEŠTENA O MOGUĆNOSTI NASTANKA TAKVE ŠTETE, OSIM U SLUČAJU SONY-JEVOG VELIKOG NEMARA ILI NAMERNOG LOŠEG POSTUPANJA, ZA SMRT ILI OZLEDU I ZA ŠTETE PROUZROKOVANE NEISPRAVNIM PROIZVODOM. U SVIM SLUČAJEVIMA, OSIM ZA SPOMENUTE IZUZETKE, SVA SONY-JEVA ODGOVORNOST PREMA VAMA U SKLADU SA ODREDBAMA OVOG UGOVORA BIĆE OGRANIČENA NA IZNOS U KOJEM STE PLATILI SOFTVER. ODREĐENI PRAVNI SISTEMI NE DOZVOLJAVAJU IZUZIMANJE ILI OGRANIČAVANJE POSLEDIČNE ILI SLUČAJNE ŠTETE, PA SE U TOM SLUČAJU GORE NAVEDENA IZUZIMANJA MOŽDA NE ODNOSE NA VAS.

ZABRANA IZVOZA

PRIHVATATE DA UPOTREBA SOFTVERA U NEKIM DRŽAVAMA, REGIJAMA, PODRUČJIMA I USTANOVAMA ILI IZVOZ PROIZVODA IZ DRŽAVE ZA KOJU JE NAMENJENA PRODAJA TIH PROIZVODA, MOGU BITI OGRANIČENI ILI ZABRANJENI. PRISTAJETE NA UPOTREBU SOFTVERA ILI IZVOZ PROIZVODA U SKLADU SA PRIMENLJIVIM ZAKONIMA, PROPISIMA, PRAVILIMA I REGULATIVAMA ODGOVARAJUĆIH DRŽAVA, REGIJA, PODRUČJA I USTANOVA.

NIŠTAVNOST

Ako se neki deo LICENCE smatra nevažećim ili nesprovodivim, drugi delovi će ostati na snazi.

VAŽEĆI ZAKONI I JURISDIKCIJA

Ova LICENCA sprovodiće se prema zakonima Japana bez uticaja na neslaganje sa zakonskim odredbama ili Konvencijom Ujedinjenih nacija o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe, koja je izričito isključena. Nad svim sporovima proizašlim iz ove LICENCE imaće isključivu nadležnost Okružni sud u Tokiju, a stranke ovim pristaju na nadležnost i jurisdikciju tog suda. STRANKE SE OVIM ODRIČU POROTNOG SUĐENJA VEZANOG UZ BILO KAKVE PREDMETE PROIZAŠLE IZ OVE LICENCE ILI POVEZANE SA NJOM. ODREĐENI PRAVNI SISTEMI NE DOZVOLJAVAJU IZUZIMANJE PRAVA NA POROTNO SUĐENJE TE SE U TOM SLUČAJU GORE NAVEDENO IZUZIMANJE MOŽDA NE ODNOSI NA VAS.

CEO UGOVOR

Ove odredbe i uslovi čine ceo ugovor između kompanije SONY i vas u vezi ovog predmeta i zamjenjuju sve pre postojeće sporazume ili usmene dogovore među nama u vezi predmeta ovog sporazuma.

VLADINI KRAJNJI KORISNICI

Ako je SOFTVER preuzeala vlast Sjedinjenih Država ili bilo koje drugo telo koje traži ili primenjuje prava poput onih koje obično potražuje vlast Sjedinjenih Država, takav SOFTVER je "komercijalni predmet" kako je taj pojam definisan u 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, i licenciran je u skladu sa ovom LICENCOM, pa će se u takav isporučen ili ustupljen SOFTVER ugraditi sledeća "Napomena o upotrebi" i tretiraće se prema toj napomeni:

NAPOMENA O UPOTREBI

NAZIV IZVOĐAČA (PROIZVOĐAČA/DOBAVLJAČA): SONY CORPORATION
ADRESA IZVOĐAČA (PROIZVOĐAČA/DOBAVLJAČA): 1-7-1 Konan, Minato-ku,
Tokyo, Japan

Ove jedinice SOFTVERA su komercijalni proizvodi prema definiciji u FAR 2.101 i podložni su UGOVORU O LICENCI ZA KRAJNJE KORISNIKE ZA GEOGRAFSKE KARTE KAMKORDERA pod kojim se ovaj softver isporučuje.

Ako ugovorni službenik, agencija savezne vlade ili bilo koji savezni funkcijer odbija da koristi ovde navedenu legendu, agencija savezne vlade ili bilo koji savezni funkcijer mora obavestiti SONY pre traženja dodatnih ili alternativnih prava na softver.

Informacije o autorskim pravima i zaštitnim znacima

© 1993-2011 NAVTEQ
© 2012 ZENRIN CO., LTD.

Australija

© Hema Maps Pty. Ltd, 2010.

Autorska prava. Zasnovano na podacima dobijenim kroz licencu od PSMA Australia Limited (www.psma.com.au).

Proizvod sadrži podatke iz © 2010 Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd, NAVTEQ International LLC, Sentinel Content Pty Limited i Continental Pty Ltd.

Austrija

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen

Kanada

Ovi podaci sadrže informacije uzete uz dopuštenje kanadskih vlasti, uključujući © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. Sva prava zadržana.

Hrvatska, Estonija, Letonija, Litvanija, Moldavija, Poljska, Slovenija i Ukrajina

© EuroGraphic

Francuska

izvor: © IGN 2009 - BD TOPO®

Nemačka

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

Velika Britanija

Sadrži Ordnance Survey podatke © Crown copyright and database right 2010
Sadrži Royal Mail podatke © Royal Mail copyright and database right 2010

Grčka

Autorsko pravo Geomatics Ltd.

Mađarska

Autorsko pravo © 2003; Top-Map Ltd.

Italija

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Japan

- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院発行の2万5千分の1地形図を使用しています。(承認番号 平20業使、第204-46号)
- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院の技術資料H-1-No.3「日本測地系における離島位置の補正量」を使用しています。(承認番号 国地企調発第78号 平成16年4月23日)

Jordan

© Royal Jordanian Geographic Centre

Meksiko

Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía.)

Norveška

Autorsko pravo © 2000; Norwegian Mapping Authority

Portugal

Izvor: IgeoE – Portugal

Španija

Información geográfica propiedad del CNIG

Švedska

Zasnovano na elektronskim podacima © National Land Survey Sweden.

Švajcarska

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

Sjedinjene Države

©United States Postal Service® 2010. United States Postal Service® ne određuje, kontroliše i odobrava cene. USPS je vlasnik sledećih zaštićenih naziva i registrovanih imena: United States Postal Service, USPS i ZIP+4.

	Blt-in Zoom Mic (52)
	5.1ch 2ch Audio Mode (52)
	Low Lux (51)
	AGC Limit (51)
	Spot Meter/Fcs (51)/Spot Meter (51)/Exposure (51)
EV	AE Shift (51)
10000	Brzina zatvarača (51)
F1.8	IRIS (51)
	Intelligent Auto (35)
	Naziv datoteke sa podacima
	Zaštita (53)
	Blic (52)/Snaga blica (52)/Smanjenje efekta crvenih očiju (52)

- Indikatori i njihov položaj su približni i u stvarnosti se mogu razlikovati od ovde prikazanih.
- Zavisno od modela kamkordera, neki indikatori se možda neće prikazati.

Lista menija se nalazi na
str. 51 do 54.

OVLAŠĆENI SERVISI

SRBIJA

Input

Milentija Popovića 18
Beograd
011 2132 877, 311 9431

ETC Electronic

Ustanička 128b
Beograd
011 3473 530, 2894 508

ETC Electronic

Pere Velimirovića 8
Beograd
011 3510 424, 3591 243

SS Digit

Kraljice Marije 29
Beograd
011 3223 674, 3370 369

CRNA GORA

TV Video Centar

Save Kovačevića 153
Podgorica
020 620 980

V.T. Centar

Seljanovo bb
Tivat-Kotor
032 674 422

TV Digital Servis

Šukrije Međedovića
Bijelo Polje
050 431 399

Predstavništvo Sony Europe Ltd.

Omladinskih Brigada 88a
11 070 Novi Beograd
Republika Srbija

Sony Info Centar
+381 11 228 33 00
www.sony.rs
support.rs@eu.sony.com

Dodatne informacije o ovom proizvodu i odgovore na često postavljana pitanja možete pronaći na Sony strani za podršku korisnicima (Customer Support).

<http://www.sony.net/>

© 2013. Sony Corporation